



Зърнокомбайни

LEXION

670 660 650 630 620

**CLAAS**



# Новият CEVIS MOBILE. Удобството на обслужване на клас екстра.

Новият CEVIS MOBILE със своя 12" сензорен екран предлага изцяло нови възможности на управление за системите в помощ на водача CRUISE PILOT, CEMOS DIALOG и CEMOS AUTOMATIC. Всички режими на работа се индикират в изображението на машината.





<b>Приставки</b>	<b>06</b>	<b>CLAAS POWER SYSTEMS</b>	<b>54</b>
VARIO	08	Двигател	56
CERIO	14	DYNAMIC COOLING	58
Комфорт на хедера	16	MONTANA	60
Автоматика на хедера	18	TERRA TRAC	62
Наклонена камера	20	Трансмисия	64
<b>Вършачна система</b>	<b>24</b>	<b>Комфортна кабина</b>	<b>66</b>
Вършачна система APS	26	CEBIS	70
AUTO CROP FLOW	28	CEBIS, многофункционален лост, CMOTION	72
MULTIFINGER SEPARATION SYSTEM (MSS)	30		
Очистване	32	<b>Компетентност</b>	
AUTO SLOPE	34	<b>в електрониката</b>	<b>74</b>
CEMOS AUTOMATIC	36	Fleet View, TELEMATICS	74
CEMOS AUTO CLEANING	38	Управление на поръчките,	
CEMOS DIALOG	40	картиране на добива	76
Зърнен бункер, PROFI CAM, задна камера, QUANTIMETER	42	Автоматични системи за управление	78
GRAIN QUALITY CAMERA	44		
<b>Управление на сламата</b>	<b>46</b>	Централно смазване, поддръжка	80
Сечка	48		82
Радиален разпределител	50	Техниката в детайли	84
Регулиране на посоката на изхвърляне	52	<b>Аргументи</b>	<b>86</b>
		<b>Технически данни</b>	<b>87</b>

## Хедерите.

Повече възможности за съгласуване с Вашите потребности. Каквито и да са плановете Ви: Вашият LEXION е отлично оборудван за всяка задача.





## VARIO хедери.

Хедерите VARIO на CLAAS, синоним за най-доброто на пазара регулиране на хедерното дъно. С моделите VARIO 1230 до VARIO 500 CLAAS последователно доразви хилядократно доказалите се хедери VARIO.

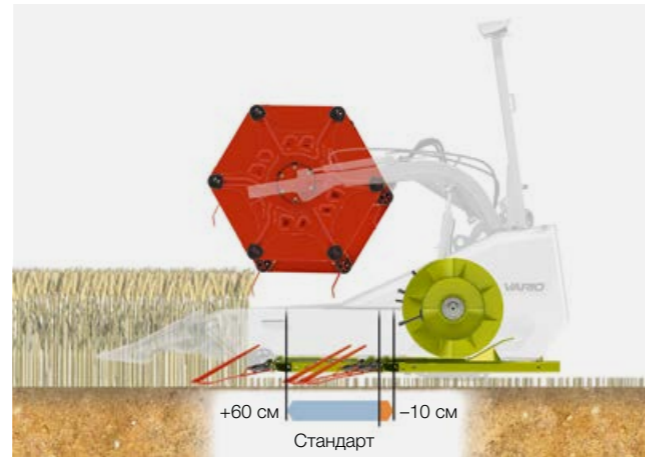
## Основните акценти накратко:

- Интегрирани дъна за рапица за безстепенно преместване на 700 мм при зърно и рапица
- Голям диаметър на подаващия шнек от 660 мм за оптимален поток на материала
- Оптимизирано мотовило за поемане на по-малко слама
- Многопалцов подаващ шнек MULTIFINGER
- Делители и ножове за рапица с бързодействащ затварящ механизъм без инструменти
- Автоматична паркираща и транспортна позиция
- Автоматична работна позиция

## Приложения.

Новото поколение хедери VARIO е предвидено за прибиране на зърно и рапица. То е перфектно приспособено за по-високи производителност и добив от площ, независимо дали при слаба реколта или в плодородни райони. Регулирането на дъното на хедера VARIO според нуждите при зърно (сортове с дълга или къса слама) и рапица винаги осигурява оптимален поток на материала, а по този начин – и повишаване на производителността на цялата машина от до 10 %.

Голямото разнообразие на моделите от VARIO 1230 до VARIO 500 дава възможност за използване на LEXION, TUCANO и AVERO.



## Техника.

- Хедерно дъно с интегрирани плоскости за рапица
- Променливо положение на дъното от –100 мм до +600 мм, с настройка от мултифункционалния лост
- Единствено по рода си пълно придвижване на хедерното дъно от 700 мм
- Автоматичен телескопичен шарнирен вал за задвижването на ножовете
- Непрекъснатата ножова греда и непрекъснатото мотовило (от VARIO 930 до VARIO 500)
- Едностранно механично задвижване на приставката (от VARIO 930 до VARIO 500)
- Механично задвижване на подаващия шнек и на ножовата греда чрез предавателната кутия и шарнирния вал
- Мотовило с оптимизирани транспортъори, издръжливи лагери и нов дизайн за по-малко навиване на събираните растения и поемане на по-малко слама
- Извита напречна тръба за по-добра видимост от кабината към дъното на хедера
- Безстъпено регулиране на височината на подаващия шнек
- Възможно реверсиране на наклонената камера и подаващия шнек
- Скреперни плоскости с външно регулиране
- LASER PILOT с накланяне и настройка без инструменти за автоматична система за управление



Лесно окачване на хидравличните маркучи за задвижването на ножовете за рапица



Фиксиране на делителите и ножовете за рапица с бързодействащ затварящ механизъм без инструменти



## Plug & Play за рапица.

Плоскостите за рапица, интегрирани в дъното на хедера, и монтажът без инструменти на ножовете за рапица осигуряват преоборудване за рапица в рамките на няколко минути. Свързването на ножовете за рапица с хидравликата автоматично активира хидравличната помпа за задвижването на страничните ножове. Връзката се осъществява с две уплътняващи съединения.

- Автоматично включване и изключване на хидравличната помпа
- Дори и при монтирани ножове за рапица, дъното може да се премества навътре и навън с още 150 мм
- Заклучваща се транспортна кутия на транспортната количка дава възможност за сигурно прибиране на ножовете за рапица и спестява тегло на хедера

## Работа с ориз.

Хедерите VARIO са оптимални за работа с ориз още от завода или чрез лесно преоборудване с подаващ валеж с покритие и система за рязане на ориз.



## Солидна система за задвижване.

Задвижването на ножодържателя се осъществява чрез планетарна предавка, което гарантира неговото много главно движение. При изместване на масата на задвижващия хедер задвижващият шарнирен вал се изтегля телескопично с нея. По този начин може да се работи без проблем във всяка позиция.

Подаващият вал и задвижването на ножовете са поотделно обезопасени чрез предпазен съединител срещу претоварване. Това прави VARIO хедера устойчив при всякакви условия и гарантира безопасна експлоатация.



Монтаж на ножовете за рапица с помощта на механизъм за бързо затваряне

# Новите VARIO хедери VARIO 1230 и VARIO 1080.

VARIO 1230/1080



## Оптимален поток на материала.

VARIO хедерите на CLAAS са разработени за най-сурови жътвени условия. Двата най-големи модела VARIO 1230 и VARIO 1080 се отличават с оптимален поток на материала, чист срез и висока устойчивост. При тези работни ширини CLAAS залага на концепцията на разделени мотовило и подаващ шнек, както и на секционираната ножова греда.

Във връзка с високопроизводителния зърнокомбайн LEXION тази система се е утвърдила още от 2009 година при всякакви условия, дори и при висока производителност. В средата на хедера потоците материал на двете страни на хедера се събират. Големите количества материал изискват максимална стабилност и устойчивост – тук хедерите на CLAAS от серия VARIO определят стандартите.

## Точните настройки гарантират най-добър резултат.

Оптималният поток започва още в хедера. Конкретната настройка на височината на подаващия шнек в случая е от съществено значение. Ето защо, отляво и отдясно, както и в средата на хедера, в точките на настройка се намират скали за отчитане на височината. Това позволява перфектно центроване на шнека без особени усилия и в съответствие с всички изисквания.



## Система за задвижване.

Системата на задвижване е изключително ефективна и не изисква трудоемко техническо обслужване благодарение на механичното задвижване чрез карданни валове, предавки и едрогабаритни вериги. Чрез синхронизираното задвижване на ножовете се постига изключително плавен ход на хедера. Цялата система за задвижване е обезопасена чрез предпазен съединител за случаите на блокиране на подаващия вал. Ножовете се задвижват отляво и отдясно чрез предавка. Те са допълнително обезопасени чрез предпазен съединител.

Хидравличното задвижване на сортиращите ножове за рапица също са обезопасени срещу претоварване. Ако един от тях бъде блокиран от чужди тела, хидравличната система се обезопасява срещу претоварване с помощта на разтоварващ клапан.



## Следвайте полето.

За да се гарантира първокласно водене на хедера дори и при големи работни ширини, моделите VARIO 1230 и VARIO 1080 разполагат с два допълнителни бутона. Те са разположени в средата и изпращат допълнителен сигнал към системата AUTO CONTOUR за позицията на дъното на хедера.



Практичен държач за допълнителни класоповдигачи на хедера

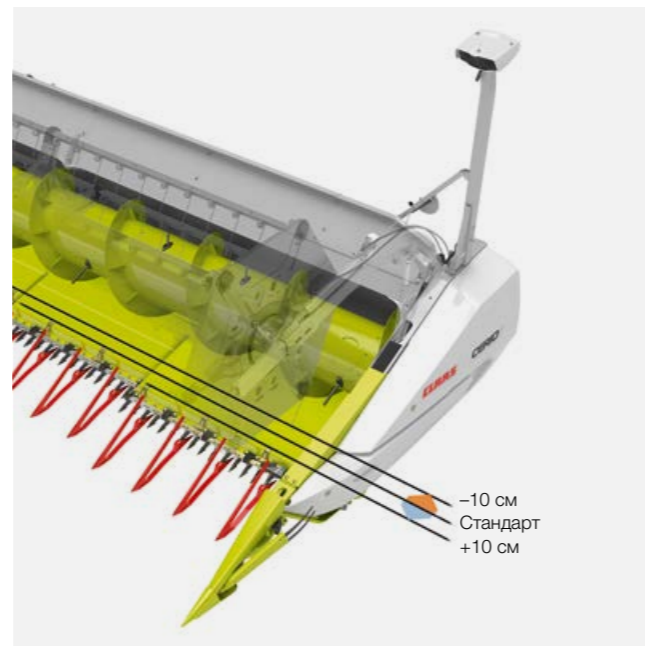
## Приложения.

Серията CERIO се базира на VARIO хедерите 930 до 560 и представлява алтернатива за жътвата на жито. Тя е изключително подходяща за високи производителност и добив от единица площ, независимо дали при слаби реколти или региони с високи добиви. Дъното на хедера може да се регулира ръчно в диапазона от -100 мм до +100 мм. С това хедерът предоставя възможността да се реагира на различни условия на работа или сортове.

Голямото разнообразие от модели от CERIO 930 до CERIO 560 дава възможност за използване на LEXION, TUCANO и AVERO.

## Техника.

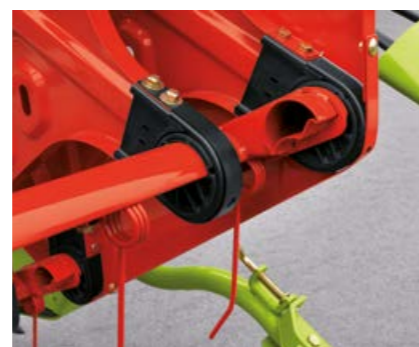
- Ръчно преместване на позицията на хедера от -100 мм до +100 мм
- 200 мм общо преместване
- Автоматичен телескопичен шарнирен вал за задвижването на ножовете
- Непрекъснатата ножова греда и непрекъснатото мотовило
- Едностранно механично задвижване на предните прикачни уреди
- Механично задвижване на подаващия шнек и на ножовата греда чрез предавателната кутия и шарнирния вал
- Мотовило с оптимизирани транспортъори, издръжливи лагери и нов дизайн за по-малко усукване и поемане на по-малко слама
- Извита напречна тръба за по-добра видимост от кабината към дъното на хедера
- Безстъпено регулиране на височината на подаващия шнек
- Възможно реверсиране на наклонената камера и подаващия шнек
- Скреперни плоскости с външно регулиране
- LASER PILOT с накланяне и настройка без инструменти за автоматична система за управление
- Автоматична паркираща и транспортна позиция
- Автоматична работна позиция



Прибрано дъно на хедера – зърно (-100 мм)



Изтеглено дъно на хедера – зърно (+100 мм)



Пластмасови носачи и лагери за палците на мотовилото с оптимизирана форма за по-малко поемане на слама



## Преместване на дъното на хедера.

- Ръчно преместване под дъното на хедера
- Десет винтови връзки за преместване на дъното на хедера
- Възможност за настройка на пет позиции на дъното: +100 мм, +50 мм, 0 мм, -50 мм, -100 мм



Фиксиране на делителите с бързодействащ затварящ механизъм без инструменти

## Солидна система за задвижване.

Системата за задвижване на хедерите при CERIO е идентична с тази на VARIO. По този начин както подаващият валеж, така и задвижването на ножовете са индивидуално обезопасени посредством предпазни съединители срещу претоварване. Благодарение на това хедерът CERIO устоява и при най-неблагоприятни условия и гарантира винаги надеждна и безопасна експлоатация.

## Работа с ориз.

Хедерите CERIO са оптимални за работа с ориз още от завода или чрез лесно преоборудване с подаващ валеж с покритие и система за рязане на ориз.



Лесна промяна на височината на делителя с ключа на клапана





## Резервни ножове и класоповдигачи.

Всички хедери на CLAAS са оборудвани с резервна ножова греда от завода. Изработените от подсилен материал остриета на ножовете се отличават с намалена склонност към износване.

Използването на класоповдигачи дава възможност за обработка без загуби, особено на зърно за складиране и същевременно ограничава попадането на камъни. Резервни класоповдигачи могат да се поставят удобно на обратната страна на хедера.

## Хедери за всякакви култури.

CLAAS предлага подходящи хедери за вършеене на всякакви селскостопански култури във всички региони на света – за различни видове зърно като пшеница, ръж, ечемик, овес или тритикале. Освен това и за рапица, царевица, слънчоглед, соя, лен, фасул, леща, люцерна, детелина или просо. Възползвайте се от уникалната комбинация от висококачествени характеристики на мощността и оборудването.

## Многофункционален куплунг.

Централният куплунг за всички хидравлични и електронни връзки в хедера.

- Печелите ценно време благодарение на по-малко работни дейности при монтаж и демонтаж
- Благодарение на интегрираното свързване няма опасност от размяна
- Безпроблемно свързване дори и под налягане
- Екологично, без изтичане на масло

## Централна блокировка.

Само с един лост могат едновременно да се задействат всички точки на блокиране от лявата страна на хедера.



Висок комфорт чрез многофункционален куплунг и централна блокировка

## Автоматика за плавен старт.

Плавното потегляне на хедера възпрепятства върхови натоварвания на задвижването.

## Хидростатично задвижване на мотовилото.

Регулируемата помпа на основната машина осигурява максимален въртящ момент на мотовилото от 1000 Nm. При това броят на оборотите на мотовилото се регулира автоматично, в зависимост от скоростта на движение на комбайна.

- Висока тяга, благодарение на високия въртящ момент
- По-добър ъгъл на действие в сравнение със зъбните помпи
- Затворен хидравличен кръг осигурява подобро въртене на мотовилото
- Бързо регулиране на скоростта на мотовилото
- Голяма подемна височина на мотовилото



## 2-осеви транспортни колички с водим заден мост.

Новите 2-осеви транспортни колички с управление на 4-те колела се предлагат за приставките VARIO 1230, 1080 и 930.

- Отлични качества на водене при пътуване по завои
- Висока пътна стабилност
- Предлагат се по избор с 25 км/ч или 40 км/ч със или без спирачки
- Предният мост е с независимо окачване и така може оптимално да се адаптира към неравностите на почвата
- Приставките SUNSPEED могат да се транспортират безпроблемно при монтаж на специални поставки в транспортната количка
- Възможно е безпроблемно поставяне на хедера с ножове за рапица



2-осева транспортна количка с водим заден мост



Транспортна количка с 1 ос



Заклучваща се транспортна кутия на транспортната количка за ножовете за рапица

Още опционално от завода:

- Резервни гуми
- Сигнален фар
- LED светлини
- Контурни светлини
- Къс или дълъг теглич

## Транспортна кутия.

Заклучваща се транспортна кутия на транспортната количка дава възможност за сигурно прибиране на ножовете за рапица.



CLAAS CONTOUR осигурява добро копиране на почвения релеф.

Хедерът с CLAAS CONTOUR се адаптира автоматично към извивките на почвата по посока на движението. Водачът избира натиск спрямо почвата, а CONTOUR се грижи за постоянното му поддържане. При всяко сваляне на хедера функцията за програмиране на височината на рязане поддържа автоматичното намиране на предварително зададената височина на рязане.

**AUTO CONTOUR:**  
още по-бързо и по-прецизно.

AUTO CONTOUR отива още една крачка напред и дава възможност за изравняване и на напречните неравности. Сензорните скоби под хедера осигуряват навременното разпознаване на издатините и предизвикват задействането на съответните цилиндри на хедера.

- Електронните сензори отчитат хидравличното налягане в системата и реагират бързо
- Управляваните от вентил пневмоакумулатори гарантират оптимално демпфериране при различно тегло на приставките



Двупътните цилиндри на хедера регулират прецизно налягането.



Чрез напълно автоматичното сравняване на актуалната с програмираната стойност, AUTO CONTOUR напаса хедера спрямо земния релеф – изключително облекчение при работата, особено при големи ширини на хедера, през нощта, при зърно за складиране, при наклон или камениста почва. AUTO CONTOUR спомага за повишаване на ефективността и за още по-рентабилното използване на LEXION.

**Автоматично регулиране на мотовилото.**

Оборотите на мотовилото, а по този начин и неговата скорост, се съгласуват автоматично и пропорционално със скоростта на движение. Водачът може да избере различни съотношения между скоростите на движение и на мотовилото и да ги запаzeti. Скоростта на мотовилото може да се настройва безстепенно между пускане, равномерен ход и движение напред. За абсолютната точност на регулиране на оборотите се грижи дигитален сензор.

Различните работни височини на мотовилото могат да се запазят и да се задават в зависимост от различните височини на рязане. Въпреки това височината на мотовилото остава променлива през цялото време.



С бутона на мултифункционалния лост за регулиране на височината можете лесно да активирате автоматиката на хедера.



**VARIO автоматика.**

При хедера VARIO с автоматично мотовило хоризонталите на мотовилото и положението на дъното на хедера могат да се запазят и да бъдат повторно извикани чрез активиране на автоматиката на хедера. Директното регулиране е запазено и тук.

**Паркираща позиция за хедери VARIO 1230 и VARIO 500.**

С натискане само на един бутон, тези два хедера VARIO се преместват или в паркираща позиция за разтоварване върху транспортната количка, или отново в работна позиция след свързване. За целта трябва да е изключен вършачният механизъм.

**Автоматика на хедера.**

- CONTOUR/AUTO CONTOUR
- Автоматични обороти на мотовилото
- Автоматична височина на мотовилото
- Автоматична хоризонтала на мотовилото (само VARIO)
- Автоматична позиция на дъното на хедера (само VARIO)
- Автоматична паркираща позиция

Сензорните скоби обхващат позицията на приставката.





Праволинейно задвижване на хедера.

Икономия на гориво без загуба на мощност – за това до голяма степен допринася праволинейното задвижване на хедера. Значително предимство, тъй като е нужна цялата мощност. Машините стават по-производителни и придвижват все по-голям обем през наклонената камера. Задвижването трябва да отговори на тези нарастващи изисквания.

Предлагат се четири различни задвижвания: S (константно), L (променливо), XL (двустепенно) и XXL (променливо). Така CLAAS покрива целия спектър на приложение и гарантира върхови стойности на производителност.



Чист срез благодарение на цилиндъра AUTO CONTOUR



За добра видимост: прахоотвеждане на наклонената камера

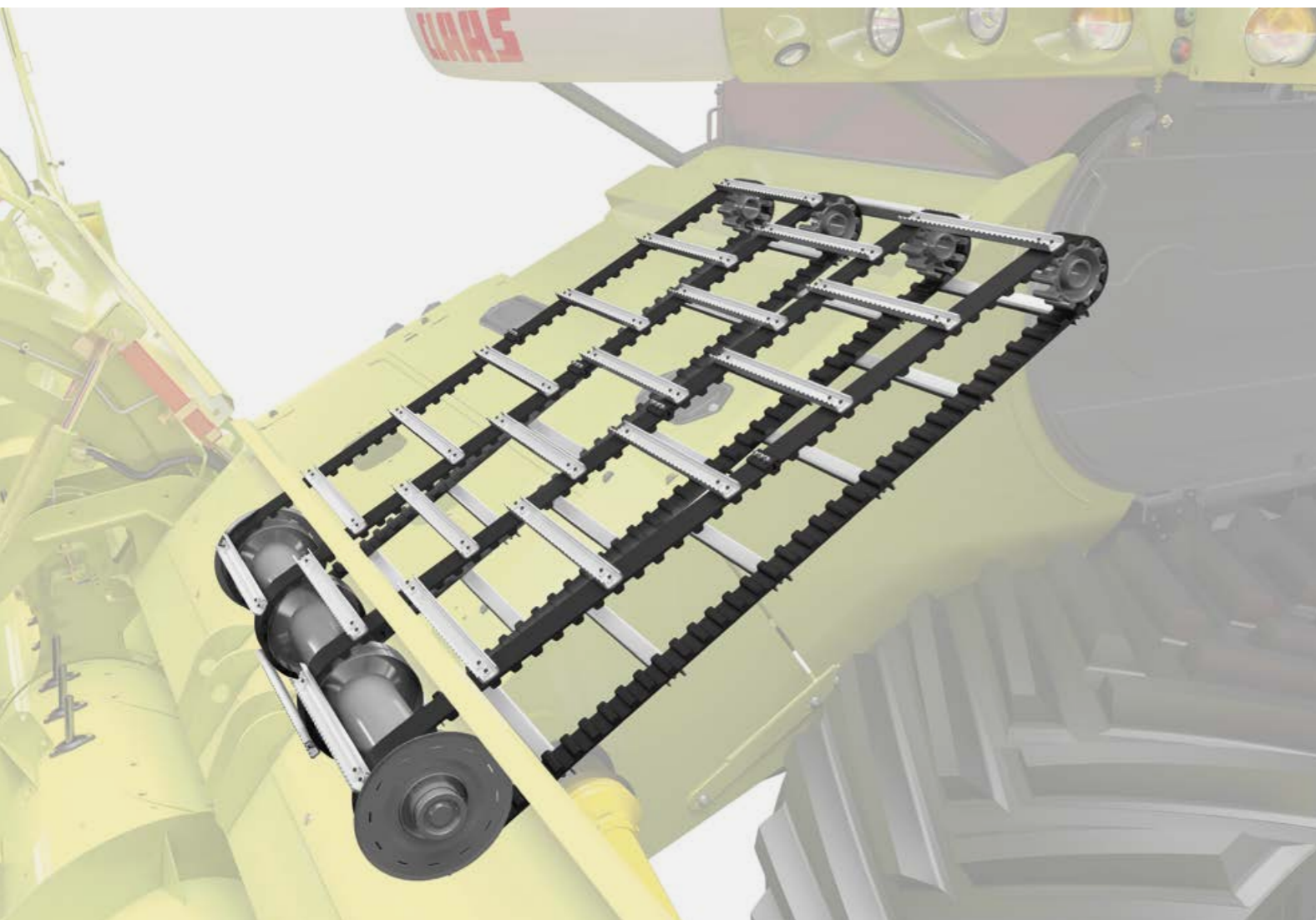
Спирачка на задвижването на приставката.

Ефективна защита срещу попадане на чужди тела и други повреждащи предмети: спиращка на задвижването (1) позволява при необходимост спирането на предната приставка посредством мултифункционалния лост. Спиращката на задвижването се намира директно до наклонената камера, така че спирането да стане плавно. Предимства: по-малко спиращко усилие, ограничаване на износването.

Хидравличен реверс.

Безпроблемно отстраняване на запушванията: хидравличната система (2) позволява щадящо реверсиране при по-голям пусков въртящ момент. Задействането на хидравличния реверс се извършва удобно от двупосочен превключвател в кабината. Посоката на въртене на хидравличното задвижване на мотопилото също се променя автоматично, като това допълнително подпомага реверсивния процес.

# Оптимално адаптирана. Наклонената камера.



## Растящи нужди.

Огромната производителност на нашите зърнокомбайни LEXION започва още при наклонената камера. С изцяло нова концепция в наклонената камера отговаряме на нашите растящи нужди.

Стандартните наклонени камери работят с вериги за свързване на подаващите пластини. Вместо с вериги подаващите пластини сега са свързани с ленти. Задвижването на лентите става със зъбци от задната им страна. Така се гарантира прибиране с пълна мощност дори при големи количества материал и реверсиране с пълна мощност. Спрямо стандартната наклонена камера лентата за товарене има значително преимущество:

- С плавен и безшумен ход
- Дълги интервали на поддръжка и постоянно натягане
- Много устойчива и нечувствителна при чужди тела



### 1 Универсална наклонена камера.

Плавният ъгъл на входа към вършачните органи позволява оптимално захранване с продукта. Здравите подаващи вериги и ленти с подаващи пластини осигуряват висока стабилност. Освен това сменяемата износостойчива пластина гарантира изключителна дълготрайност.



### 2 Наклонена камера HP.

За оптимална адаптация към условията на работа наклонената камера HP (Header Pitch) е с възможност за ръчна настройка на ъгъла на рязане. Той може да бъде променян с 8° назад и 11° напред спрямо централното положение. Механичната промяна става чрез горен водач над наклонената камера.



### 3 Хидравлична наклонена камера HP.

Хидравличната промяна на ъгъла на рязане се осъществява чрез хидравличен цилиндър. Ъгълът на рязане може да бъде запаметен заедно с четирите възможни височини на рязане. Точно при полегнали култури и ниски стърнища хедерът винаги има оптимален ъгъл на рязане.



### 4 V-образна наклонена камера.

Благодарение на гъвкавите лагери на хедера, V-образният канал позволява бърза и лесна механична промяна на ъгъла на рязане, дори с прикачно устройство. Това позволява оптимално адаптиране към всякакви работни условия и различни типове гуми. Настройването на ъгъла на рязане се извършва централно от една точка, успоредно към двете страни. Ъгълът на рязане може да се види на скала.

### НОВО: Подсилени подаващи пластини.

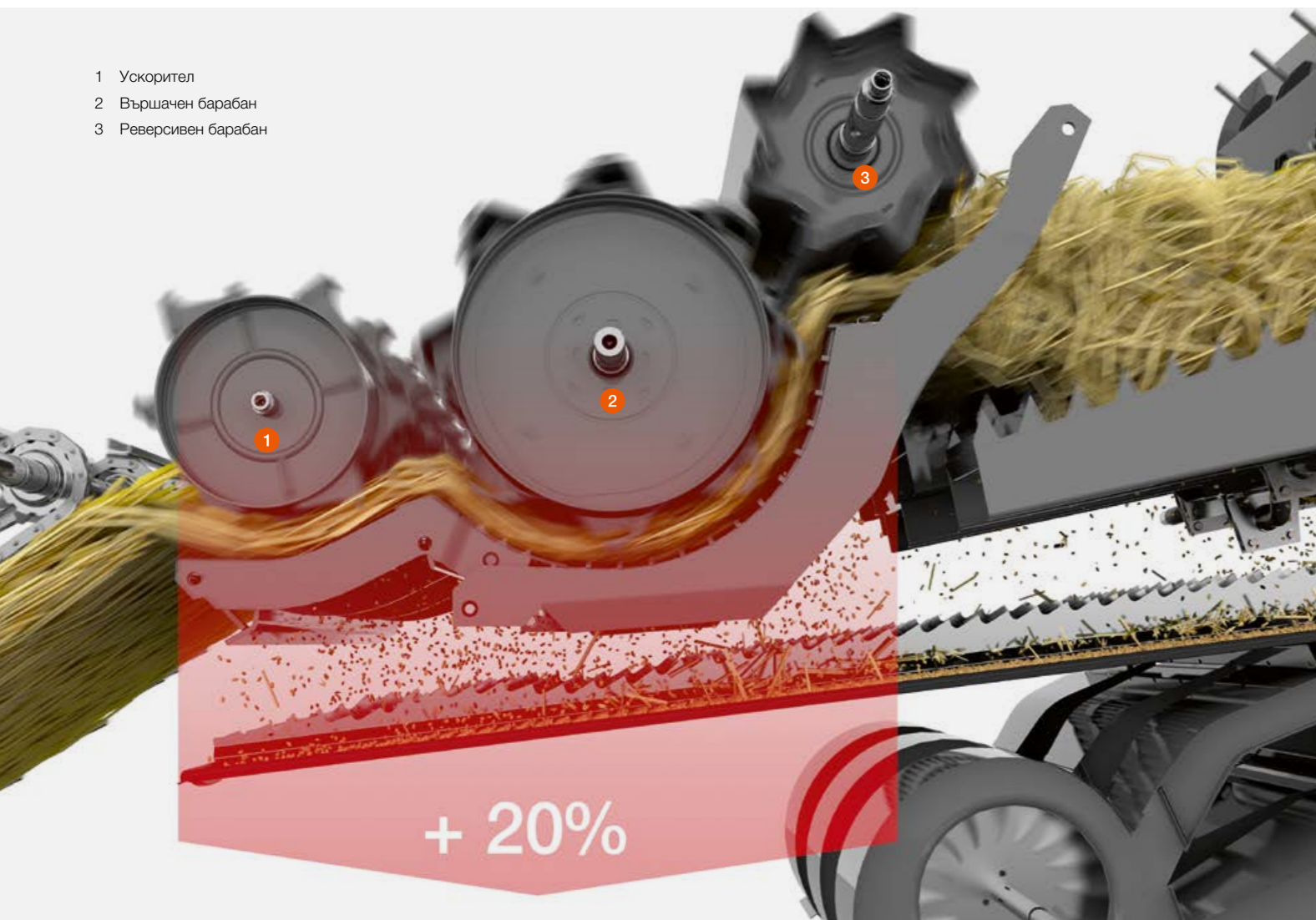
Всички модели LEXION 600 са снабдени фабрично с по-здрави подаващи пластини от нова генерация. Те са особено подходящи за по-голяма производителност и тежки работни условия.

Продуктивността задължава.  
APS със сламотръсна технология.

Повече идеи и интелигентни решения, създаващи технологично превъзходна цялостна система. За изключително висока ефективност на кампанията.



# Повече предварително ускорение. APS.



- 1 Ускорител
- 2 Вършачен барабан
- 3 Реверсивен барабан

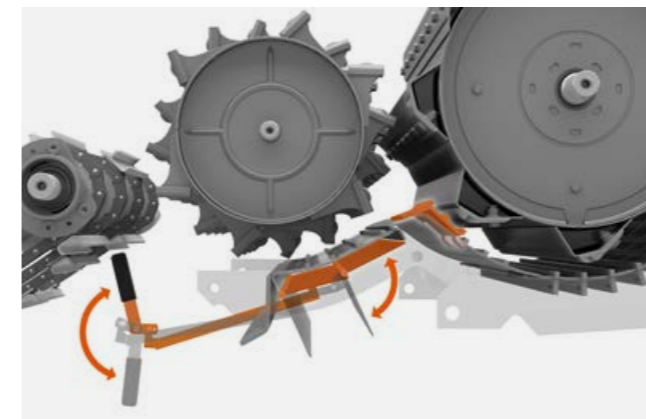
**+ 20%**

## Уникална вършачна система APS.

Механизъм за предварително ускорение във вършачката. Тази патентована, изключително ефективна система се предлага само от CLAAS. Решителните предимства на CLAAS се проявяват много преди вършачния барабан. Драматичното ускоряване на прибраната реколта от 3 м/сек на 20 м/сек, задейства верига от изключително ефективни процеси:

- Чрез механизма за предварително ускорение реколтата се сортира по-добре
- Потокът на материала е особено равномерен и с до 33 % по-бърз
- Благодарение на по-високите центробежни сили се отделя значително повече зърно
- До 30 % от цялото зърно се събира още в предварителен кош директно под ускорителя – значително облекчаване на основния кош

В крайна сметка по този начин се постига повишаване на производителността до 20 % при еднакъв разход на гориво.



Със системата APS се постига отлично качество на зърното.

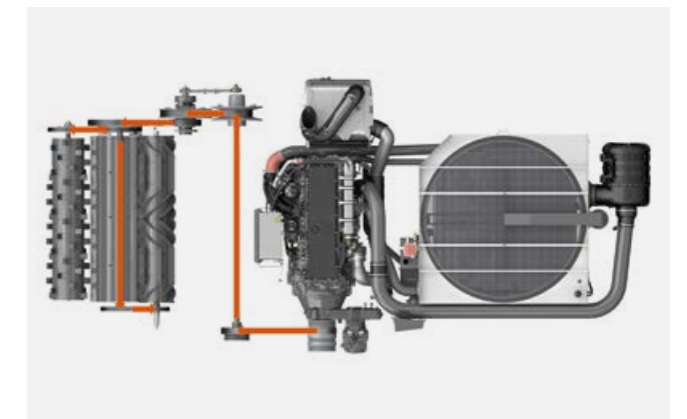
За оптималното почистване на постъпващото зърно в системата APS са предвидени многостепенни функции за настройка. С помощта на елемента за интензивно вършеене и почистващите пластини, които могат да се включат за секунди чрез лост на наклонената камера, APS осигурява отлично качество на зърното.

Защитата от претоварване повишава дневната производителност.

Вършачният кош се настройва хидравлично от седалката на водача. Паралелното водене на вършачните кошове осигурява оптимално качество на вършеене. Същевременно интегрираната защита от претоварване надеждно защитава от повреди чрез външни тела и Ви осигурява безрискова работа на границите на мощността на машината.

## Затворен вършачен барабан.

Заедно с отворения ударен барабан на разположение е и затворен вършачен барабан, който може да се използва универсално и се отличава с равномерно подаване на материала и подобро качество на зърното. Така си осигурявате много по-щадяща обработка на събираната реколта.



Синхрон.

Ускорителят, вършачният барабан и реверсивният барабан могат да се задвижват от централен вариатор. При всяка промяна на оборотите на вършачния барабан синхронно се променят оборотите, респ. скоростите на ускорителя и реверсивния барабан.

Резултатът: непрекъсната щадяща обработка на реколтата при равномерно подаване на зърнен материал.

## Кош MULTICROP.

Предварителният кош е решен като MULTICROP и съответства на изискванията на прибираната селскостопанска култура. Възможността за бърза смяна на трите сегмента на коша свежда до минимум времето за преоборудване и увеличава икономическата ефективност.



Големият камъкоуловител се отваря лесно от страни и се разтоварва самостоятелно.



По-бърза смяна на сегментите, благодарение на коша MULTICROP.



# Повече надеждност. AUTO CROP FLOW.



## Контрол на риска.

Какво можем да направим, за да стане жътвата по-сигурна? При екстремални условия на прибиране на реколтата водачът трябва постоянно да работи концентрирано, за да гарантира безаварийна експлоатация на машината. Зърното често позволява да се прибере с оптимално качество само в рамките на няколко дни, и точно тогава е важна всяка минута работа.

## Ранно разпознаване.

За да се разпознават своевременно критичните върхове натоварвания, се наблюдават следните компоненти на машината:

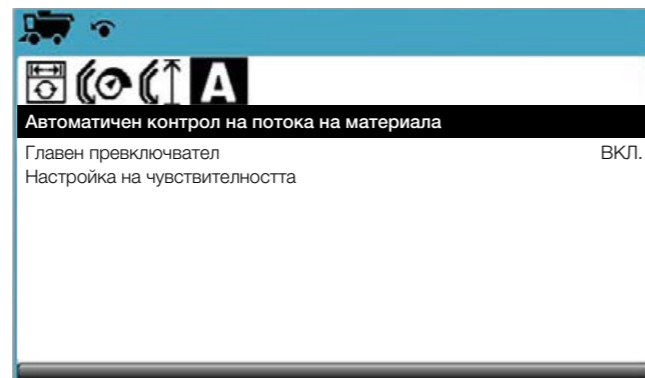
- Вършачен механизъм APS
- Клапанен затвор за сламата в сламотръса
- Двигател
- Сечка и радиален разпределител

## Бързо действие.

При превишаване на предварително настроената граница на буксуване, автоматично се задействат следните стъпки:

- Активира се хедерната спирачка
- Поеманият агрегат и приставката се изключват
- Темпомат или CRUISE PILOT: скоростта се намалява до 1,5 км/ч, ако системите са активни
- Разтоварването на зърнения бункер се изключва, ако е активно

Тези мерки гарантират, че в машината няма да попадне повече материал. Това намалява времената за престой поради запушване или повреда.



## Съгласуван с условията на жътвата.

Функцията за автоматичен контрол на потока на материала (AUTO CROP FLOW) може да се включва и изключва в CEBIS. Така водачът може да избира дали желае да я използва. Чувствителността на границата на буксуване може да се настройва в три степени, за да адаптира максимално системата към условията на полето.

## Каране на границите на мощността.

Функцията AUTO CROP FLOW трябва да помогне на водача да кара на границите на мощността на машината. Тя дава нужната сигурност чрез автоматичен контрол на компонентите, свързани с потока на материала и въвеждането на необходимите стъпки.



Неравномерно узрели култури или полегли посеви затрудняват жътвата.



## Сръчност до последното зърно.

MSS осигурява активното разчепкване чрез многобройни направлявани зъбци в сламата. Зъбците захващат слоя слама отгоре, разчепкват сламата, ускоряват придвижването и така управляват активно подаването на материала. Така слойт слама става по-тънък, така че се стига до ранно отделяне на остатъчните зърна. Наличната тръскаща система се използва по-ефективно, сламата придобива оптимална структура и качество. Работният интензитет на зъбците може да се регулира за оптимално съгласуване с условията на прибиране на реколтата.

## Ефективна технология на сламотръса.

Вършачната система APS работи толкова ефективно, че само 10 % от зърната преминават през сортирането на остатъчно зърно в LEXION. 90 % от зърното вече са отделени от сламата благодарение на APS.

Равномерното подаване на сламата към отворените надолу сита с голям ъгъл на наклона осигурява сигурно отделяне на практически цялото остатъчно зърно.

Отделната тръскаща дъска придвижва зърното към подготвителната дъска.

Отделянето на остатъчното зърно се извършва на обща дължина от 4400 мм с помощта на четири степени. Моделите LEXION 670/660/650 са оборудвани с шестклавишни, а LEXION 630/620 – с петклавишни сламотръси. Снабдени са с централни и странични гребени. Дори големи количества слама се транспортират бързо и безпроблемно.

## MSS опростява работата.

От решаващо значение за доброто отделяне е интензивното разчепкване на сламата. Особено при тежки условия, като например влажна слама или поникване. Всички зърнокомбайни със сламотръси LEXION са оборудвани със сепарираща система MULTIFINGER SEPARATION SYSTEM (MSS) – барабан с управлявани зъбци над сламотръса. MSS осигурява ефективно отделяне на остатъчното зърно при всякакви условия.





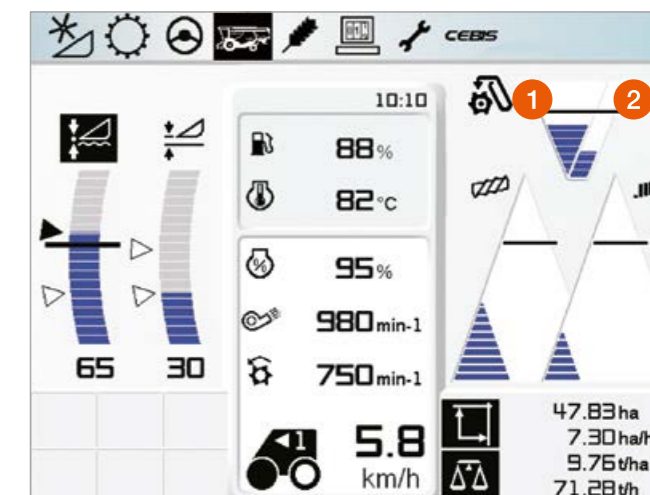
# По-чисто. За блестящи резултати.



Електрическо преместване на ситата



Разделена, изтегляна напред подготвяща дъска



## Класов елеватор и GRAINMETER.

Нивото на напълване и качеството на материала в класовия елеватор дават възможност за изводи за най-добрата настройка на машината. Кабината предлага на водача възможност да види директно от шофьорската седалка запълването на класовия елеватор.

Освен с индикатор за нивото на напълване (1), всички модели на LEXION могат да бъдат снабдени и с GRAINMETER. Благодарение на електронния индикатор за качеството и отпадъците, в CEBS може удобно да се види и зърнения дял (2).

С помощта на тези данни водачът самостоятелно може да оптимизира настройките на машината, за да използва напълно потенциала на своя LEXION.



## Двустепенно предварително почистване.

Двойно вентилирано стъпало осигурява интензивното предварително почистване. Няколко турбо вентилатора произвеждат необходимата въздушна струя и се регулират безстепенно от кабината. Турбините създават постоянно налягане на въздуха с равномерно разпределение на налягането, дори и при различно натоварване на ситата. Капацитетът на почистване ефективно се повишава.

## Електрическо преместване на ситата.

Електрическото преместване на ситата също може удобно да се управлява от кабината:

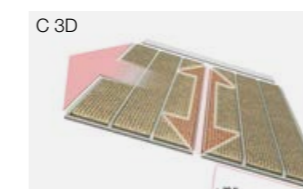
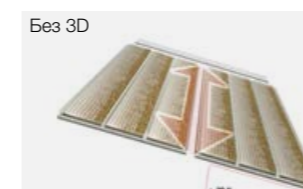
- Лесно и удобно
- Без необходимост от излизане от кабината
- Точно контролиране

## Подготвяща тръскаща дъска.

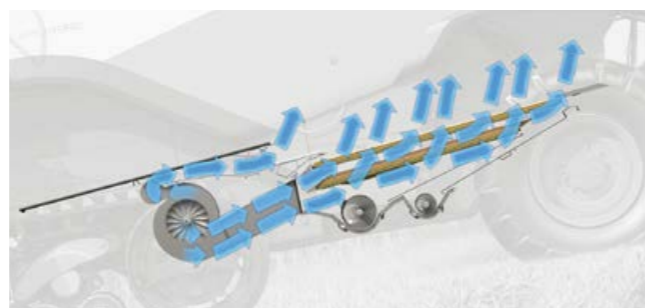
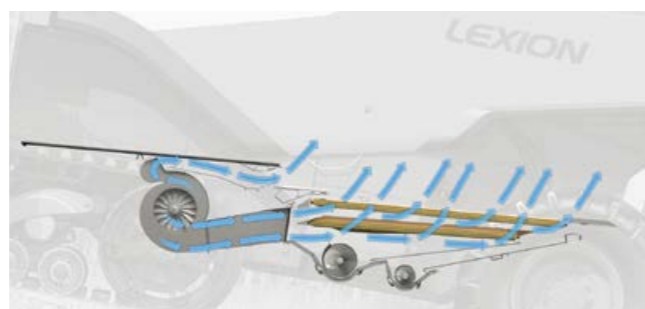
Още на подготвящата тръскаща дъска се извършва предварително разделяне на зърно (долу), както и на плява и къса слама (горе). В резултат на това се разтоварва горното сито и се повишава почистващият капацитет. За почистване на подготвящата дъска след приключване на събирането на реколтата шестте (LEXION 670-650) и четирите (LEXION 630/620) отделни пластмасови елемента лесно се изтеглят напред и се изваждат.

## 3D почистване.

- Динамично изравняване на наклони благодарение на активното управление на горното сито
- Абсолютна стабилност на работа на странични склонове с наклон до 20 %
- Без нужда от каквато и да е поддръжка и без износване
- Бърз и лесен последващ монтаж
- Заедно с AUTO CONTOUR: идеалният пакет за работа под наклон



## Автоматично управление на вентилатора.



### Посрещнете предизвикателствата.

Ако машината работи на полета, които не са равни, това е особено предизвикателство за почистването. При изкачване на машината по наклон оборотите на вентилатора трябва да се намалят, за да се избегнат загуби на зърно от корпуса на ситата.

Обратно, при спускания по наклон, оборотите на вентилатора трябва да се увеличат, за да може да се поддържа потокът на материала и отделяне на зърната. Сега функцията AUTO SLOPE адаптира непрекъснато оборотите на вентилатора към условията, изхождайки от предварително настроените от водача обороти на вентилатора.

### Как работи функцията AUTO SLOPE?

#### При движение по наклон нагоре:

– Оборотите на вентилатора се намаляват

#### При движение по наклон надолу:

– Оборотите на вентилатора се увеличават

#### Вашите предимства:

- Без нужда от каквато и да е поддръжка и без износване
- Оборотите на вентилатора се регулират автоматично
- По-добра ефективност на ситата чрез адаптирано издухване
- Ефективността на почистване остава стабилна
- Наред с 3D почистването перфектен синхрон на пресечен терен
- Повече пропускателна способност и по-малко загуби при наклон

### CRUISE PILOT: автоматичен регулатор на скоростта.

В зависимост от натоварването на двигателя CRUISE PILOT на CLAAS автоматично регулира оптималната скорост на прибиране на реколтата. При това системата отчита в зависимост от режима на движение различни параметри на машината: скорост на движение, височина на среза в наклонената камера и загуба на зърно.

Имате на разположение следните режими на движение, при съобразяване с натоварването на двигателя:

- Постоянна скорост – задава се стойност за скоростта
- Постоянна производителност – задава се стойност за производителността
- Постоянна производителност със загуби – задава се производителност и ниво на загуби

Действащият в определен допустим диапазон агрегат, напр. мощност на двигателя, загуби или производителност, можете да проследите в SEBIS. За да управлявате уверено мощността на Вашия LEXION, можете да настроите максималната скорост и бързината на действие на регулатора в пет степени. Управлението се осъществява бързо и лесно с помощта на бутона за бърз достъп (HOTKEY).



### Вашето предимство:

CRUISE PILOT работи прогнозно и реагира веднага щом възникнат максимални натоварвания на системата. Така Вашият LEXION се движи автоматично в границите и повишава производителността на кампанията.

### НОВО: режим на разтоварване за CRUISE PILOT.

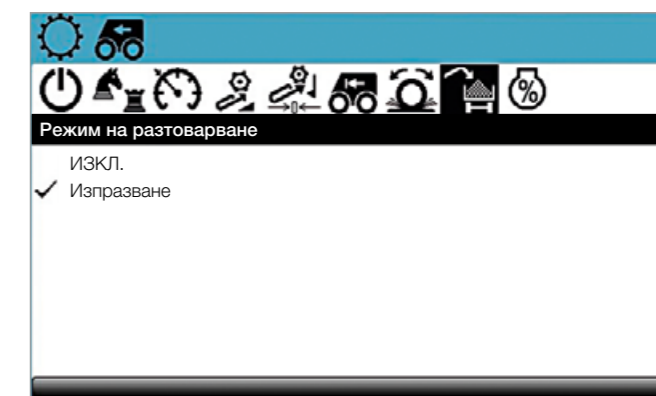
Ако по време на жътвен процес се зарежда гориво, водачът може да избира между две различни стратегии:

#### Режим на разтоварване Изкл.:

CRUISE PILOT не се съобразява с процеса на разтоварване и продължава да регулира непрекъснато скоростта на придвижване напред.

#### Режим на разтоварване Изправване:

По време на процеса на разтоварване скоростта на придвижване напред се поддържа постоянна. Функцията CRUISE PILOT е временно деактивирана. Това може да улесни зареждането на автомобила за извозване.



# По-голямо адаптиране за секунда. CEMOS AUTOMATIC.

## CEMOS.

Под понятието CEMOS CLAAS обобщава всички системи, които служат за оптимизация на машината. CEMOS се предлага в две различни изпълнения:

- 1 Диалогово базирани системи като напр. CEMOS DIALOG или CEMOS Advisor. Те направляват водача поетапно към оптималната настройка на машината. При това, предлаганите настройки трябва да бъдат потвърдени или настроени от водача.
- 2 CEMOS AUTOMATIC, като сборно понятие за различни функции, които оптимизират напълно автоматично машината и съответните процеси. Водачът трябва единствено да активира автоматиката. Към функциите спадат напр. CEMOS AUTO CLEANING за оптимизация на почистването или CRUISE PILOT за регулиране на производителността.

## Прибиране на реколтата вместо настройване.

Всички функции на CEMOS AUTOMATIC напасват машината непрекъснато и автоматично към конкретните жътвени условия и гарантират максимална производителност при най-високо качество и чистота на зърното, както и минимален разход на гориво. Самият водач само активира автоматичните функции.

## Автоматично почистване.

CEMOS AUTO CLEANING оптимизира почистването чрез настройката на следните агрегати:

- Обороти на вентилатора
- Отвор горно сито
- Отвор долно сито

## Принципът на действие.

Просто, но невероятно ефективно: След започване на работата на полето, CEMOS AUTO CLEANING следи определени зададени стойности и бързо намира оптималната настройка на работните системи. В течение на работния ден тази оптимална настройка непрекъснато се проверява и коригира в зависимост от променящите се условия на жътвата. Така CEMOS AUTO CLEANING осигурява постоянно адаптиране, което никой водач не би могъл да извърши ръчно.

## Област на приложение.

CEMOS AUTO CLEANING намира приложение при култури като пшеница, ечемик, тритикале, ръж, овес, рапица, царевица и соя. Така двете функции са на Ваше разположение през цялата жътва.



## Новият CEBIS MOBILE осигурява прегледност.

Показва се изображението на актуалното състояние на всички агрегати и активните функции CEMOS AUTOMATIC. Може да се покаже и изображение от GRAIN QUALITY CAMERA. Така водачът има пред погледа си информация за всичко, напр. за да промени стратегията си.

## Нов изглед и управление за CEMOS.

С новият сензорен терминал за управление CEBIS MOBILE могат да бъдат управлявани следните функции:

- CEMOS DIALOG
- CEMOS AUTO CLEANING
- CRUISE PILOT
- AUTO CROP FLOW

## Всичко е пред погледа Ви.

Обслужването на зърнокомбайна е много комплексна задача. До 50 параметъра на настройките, от мотопилото до сечката, влияят върху резултата от жътвата. Приблизително дузина работни величини се наблюдават и анализират непрекъснато от водача. Едва ли някой друг би могъл да контролира едновременно всичко, за да използва напълно потенциала на машината: CEMOS може.



Лесно активиране чрез бутона AUTO PILOT на CMOTION или чрез мултифункционалния лост



CEMOS AUTOMATIC. Златен медал SIMA Innovation Award

## Стратегии за оптимизиране.

Водачът може да избира между различни стратегии за оптимизиране:

- Максимална производителност
- Минимален разход на гориво/качество на сламата
- Високо качество на вършитбата
- Балансирано съотношение

С избора си водачът задава конкретно на CEMOS AUTO CLEANING да настрои резултат, който отговаря на желаната от него стратегия. За оптимално изпълнение на тази задача CEMOS AUTO CLEANING регулира самостоятелно почистването.

## Абсолютна самостоятелност за водача.

CEMOS AUTO CLEANING работи последователно на базата на програмата CEMOS DIALOG. Водачът може да се намеси в системата по всяко време и да открие правилната настройка чрез CEMOS. При това автоматиката остава активна.

CEMOS DIALOG и CEMOS AUTOMATIC са свързани една с друга. По този начин CEMOS DIALOG поема цялостното проследяване на машината и в зависимост от ситуацията може да дава допълнителни указания на водача под формата на текстови съобщения. Докосването на текстовото съобщение отваря диалогов прозорец със съответните предложения.



## Индикация и обслужване.

CEMOS AUTO CLEANING може винаги да се управлява от и изобразява на CEBIS терминала на машината или мобилния терминал CEBIS MOBILE. На терминала CEBIS MOBILE водачът вижда по всяко време всички агрегати и техните настройки. Чрез терминала на машината CEBIS може да се извършва само управлението, но не съществува възможност за общ преглед на агрегатите.

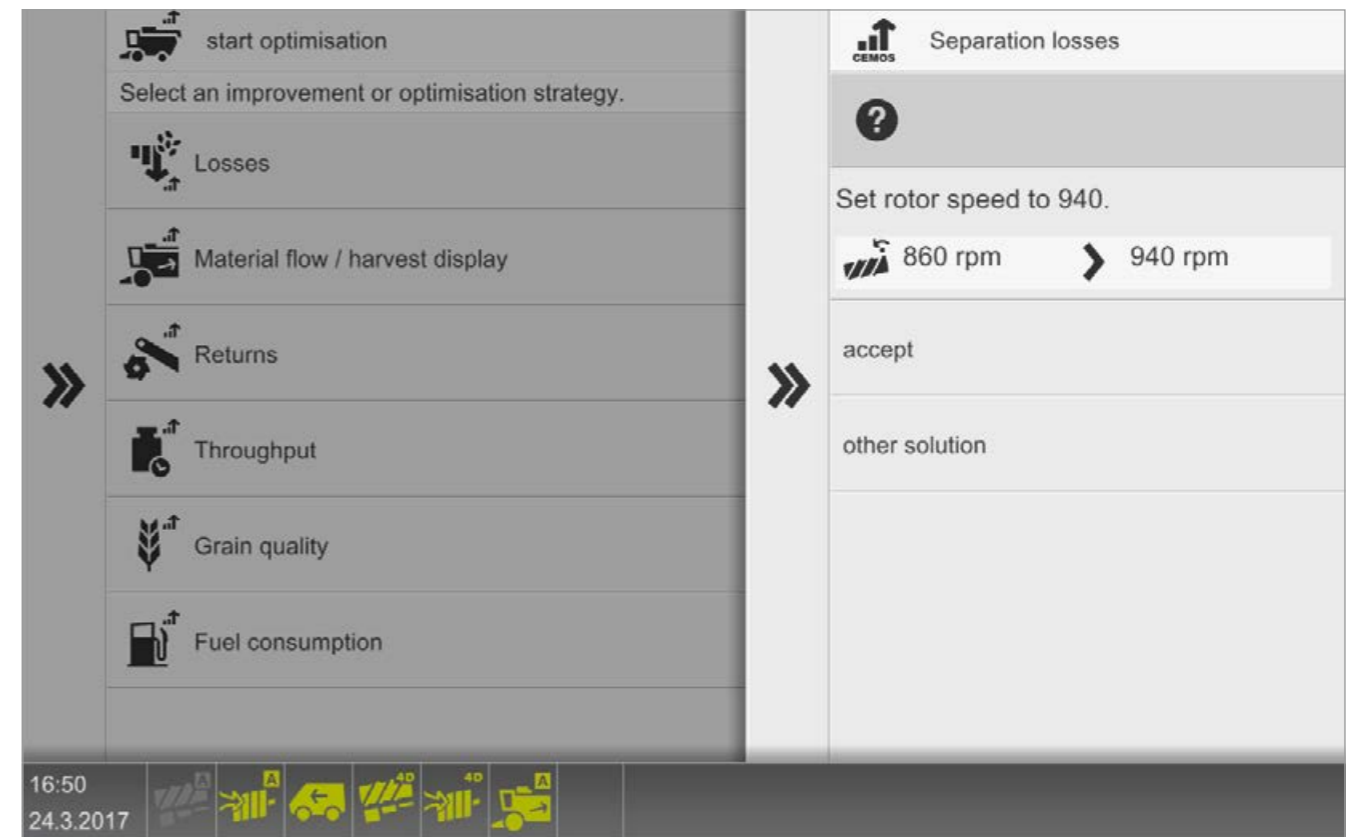
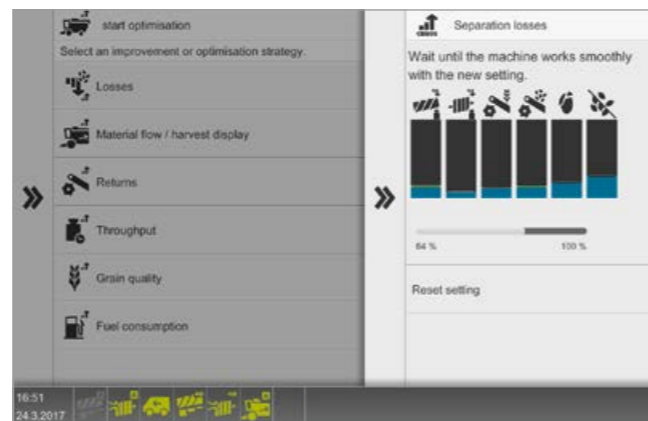


## Напълно автоматично почистване на зърното.

GRAIN QUALITY CAMERA регулира автоматично в комбинация със CEMOS AUTO CLEANING почистването на зърното. Картината на живо от GRAIN QUALITY CAMERA може да се види в CEBIS MOBILE.

Чрез докосване на изображението се отваря диалогов прозорец за настройката на чувствителността на измерване. По този начин водачът може да определя желаното от него ниво на чистота на зърното. Функцията CEMOS AUTO CLEANING от своя страна оптимизира непрекъснато чистотата на зърното, когато не е достигнато желаното ниво. Поддръжката от GRAIN QUALITY CAMERA може да се включва и изключва в CEBIS.

# Повече диалог. CEMOS DIALOG.



Предимствата за водача водят до оптимален резултат.

CEMOS DIALOG е надежен партньор на водача. Той го мотивира да оптимизира производителността на машината чрез съответстващи на ситуацията настройки, повишава безопасността и разширява възможностите му, благодарение на непрекъснатия обучаващ ефект.

CEMOS DIALOG намира правилните настройки.

CEMOS DIALOG събдва желанието Ви да притежавате асистент, който постоянно намира правилната настройка на комбайна: по отношение на мощността, качеството, сигурността и ефективността. Предварителните настройки на CLAAS за средните стойности на културите са на практика подходящи за всякакви жътвени условия, но по правило предлагат и възможности за оптимизиране. CEMOS Ви помага да използвате пълноценно целия потенциал.

НОВО: CEMOS DIALOG с ново управление.

Управлението и индикацията на CEMOS DIALOG става чрез новия терминал CEBIS MOBILE. В основната зона за индикация се показва актуалното състояние на всички агрегати.

Доказани и признати в практиката.

CEMOS DIALOG издържа практическия тест с отличен. Нашите клиенти многократно потвърдиха повишаването на производителността. Едно от признатите предимства за водача е и допълнителният учебен ефект, благодарение на непрекъснатата комуникация с CEMOS.

Приложението CEMOS Advisor.

Безплатното приложение CEMOS Advisor се предлага за всички модели зърнокомбайни от серии LEXION, TUCANO и AVERO. Базирано на логическата схема на CEMOS DIALOG, приложението CEMOS Advisor предлага помощ при настройка на зърнокомбайна. В него е интегрирано и изчисление на загубите на зърно за контрол на ефективността.

Принципът на действие: диалог.

CEMOS DIALOG направлява водача чрез диалогов прозорец за оптимална настройка.

Оптимизацията се извършва в три стъпки:

- 1 Водачът изисква предложение за настройка (напр. за ограничаване на загубите)
- 2 CEMOS DIALOG прави логично предложение за настройка
- 3 Водачът приема предложението или го отхвърля

Стъпки 2 и 3 се повтарят докато се постигне удовлетворителен за водача резултат или CEMOS DIALOG престане да дава предложения. Когато е възможно, промените по машината се предприемат от CEMOS DIALOG (напр. промяна на оборотите на вентилатора), но водачът трябва винаги да ги потвърди.

Няма автоматични промени без потвърждение от водача. В почти всеки диалогов прозорец CEMOS DIALOG предлага пълноценна помощна функция. Ако се предприеме ръчна настройка на машината, CEMOS DIALOG показва на водача процеса на настройка чрез изображение.

Предложения за механични настройки.

CEMOS DIALOG контролира целия поток на материала. По този начин водачът може да изисква предложения за настройка на механичните компоненти. Ако в хедера се появи напр. проблем с потока, в CEMOS DIALOG се съхраняват съответни текстови съобщения и изображения за отстраняване на неизправностите.



Отличен на Agritechnica 2009: Златен медал на Съюза на земеделските производители в Германия за CEMOS

# Повече зърно в бункера.



НОВО: LEXION 670 TERRA TRAC с бункер за зърно до 12 000 л.

Ако вършачният апарат, отделянето на остатъчните зърна и очистиането са извършени ефективно, зърното се събира автоматично в отварящия се бункер за зърно. С още по-голям обем на бункера от 12 000 л LEXION демонстрира превъзходство по отношение и на вместимостта, наред с редица други силни страни.

## Имате избор.

При серия LEXION можете да изберете обема на зърнения бункер напълно според потребностите си.

С максималния разтоварващ капацитет от 130 л/сек бункерът за зърно се изпразва напълно за по-малко от две минути. Разтоварващите тръби на бункера за зърно с различни дължини предлагат винаги правилното решение за хедерите с различни ширини.

Модел	Скорост на разтоварване (л/сек)	Обем на зърнения бункер (л)
LEXION 670	130/110	12000/11000
LEXION 670 MONTANA	110	10000
LEXION 660	130/110	11000/10000
LEXION 650	110	10000/9000
LEXION 630	110/80	9000
LEXION 630 MONTANA	110/80	9000
LEXION 620	110/80	9000/8000

## Всичко е под контрол с PROFi CAM.

Всички модели LEXION могат да бъдат снабдени с камера PROFi CAM в края на тръбата за разтоварване на зърното. Чрез позиционирането на камерата точно на това място, на цветен монитор в кабината удобно могат да се наблюдават едновременно три процеса:

- Отворена разтоварваща тръба: процес на разтоварване на бункера
- Затворена разтоварваща тръба: разпределяне на остатъчната слама
- Затворена разтоварваща тръба: задната част на машината при движение назад или на пътя

## QUANTIMETER измерва и проверява.

Измерването на производителността, на влажността и показването на данните в CEBIS са най-важните функции на QUANTIMETER. Измерването на производителността става в зависимост от вида на културите. Съдържанието на влага в материала се проверява непрекъснато и по желание се индикира. При обемното измерване в зърнения елеватор светлинен сензор регистрира напълването на всяка една лопатка. Чрез съответни коригиращи коефициенти, включващи между другото и наклона на машината напред и настрани, с QUANTIMETER може да определи автоматично точното количество на прибрания материал.



Терминал S10



## Задна камера CEBIS.

Задната камера, монтирана на отделението за изхвърляне на сламата, предава изображението директно към екрана CEBIS. Не е необходим допълнителен екран в кабината.

Изображението на камерата на CEBIS се включва автоматично веднага щом мултифункционалният лост за управление, респ. CMOTION задвижи LEXION на заден ход (1). Алтернативно изображението от камерата може да се зареди чрез бутона за пряк достъп (2).

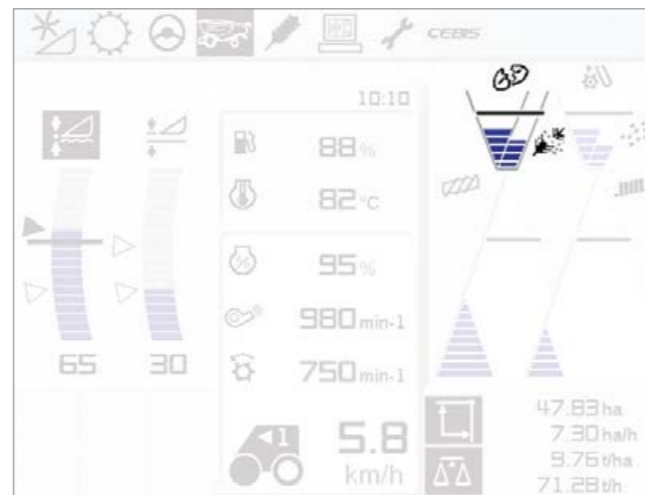


# Повече качество на зърното. GRAIN QUALITY CAMERA.



## НОВО: За LEXION 670 и 660. GRAIN QUALITY CAMERA.

Оценката на качеството на зърното, т.е. оценката на дела на раздробеното зърно и примесите в бункера за зърно, изисква от водача определена рутинна и висока концентрация. Допълнително усложнение е смесването на пожънатия материал в бункера за зърно, което се предизвиква от насипния конус. Примесите представляват слама, плява, връхчета на класове и прах. Камерата GRAIN QUALITY CAMERA е поставена на горния край на елеватора в положение, позволяващо зрителна оценка и се предлага за LEXION 670 и 660.



От друга страна, делът на раздробеното зърно и примесите могат да се представят и като изображение „CEBSIS по подразбиране“, така че изображението на раздробеното зърно и примесите да е до индикацията за отпадъка.

## Изображение в CEBSIS от GRAIN QUALITY CAMERA.

Представянето на качеството на зърното може от една страна да става като изображение на живо, така че водачът да го преценява чрез видео. Същевременно в десния край на изображението се виждат делът на раздробено зърно и примесите.

## Автоматичен анализ на картината.

Изображенията, заснети с GRAIN QUALITY CAMERA се анализират непрекъснато. Това става напълно автоматично. Чрез позиционирането на камерата на елеваторната глава, получените данни са много надеждни, тъй като материалът не се смесва и камерата получава картина директно от потока на материала.

## Възможни култури.

GRAIN QUALITY CAMERA може да анализира следните възможни култури:

- Пшеница
- Рапица
- Царевица
- Ечемик
- Ръж
- Тритикале

При други култури видеоизображението естествено също може да бъде показано, за да се получи представа за потока на материала.

## Подобрено качество на зърното.

Камерата GRAIN QUALITY CAMERA предлага значително по-добра информация за оптимална настройка на комбайна по отношение на качеството на зърното, тъй като нейният контрол е непрекъснат и автоматичен. Индикациите в CEBSIS позволяват на водача бърза оценка. Резултатът са перфектно качество и незначителни загуби.

# Нещо повече. Управление на сламата.

Ефективно и прецизно.

Новата сечка, новият механично задвижван радиален разпределител и автоматичната адаптация на посоката на разпръскване представляват ефективното и обмислено управление на сламата при Вашия LEXION.







## За повече производителност.

Понякога е полезно, нещата да се направят по-големи. Чрез разширения диаметър на сечката поемането и воденето на нарязания материал са подобрени значително. С удълженото дъно на сечката нарязаният материал се придвижва по-дълго и се ускорява значително. Това увеличава разстоянието на изхвърляне и качеството на разстилане, особено при стандартен разпределител на дъното.

## Системата на CLAAS за управление на сламата. С помощта на SPECIAL CUT.

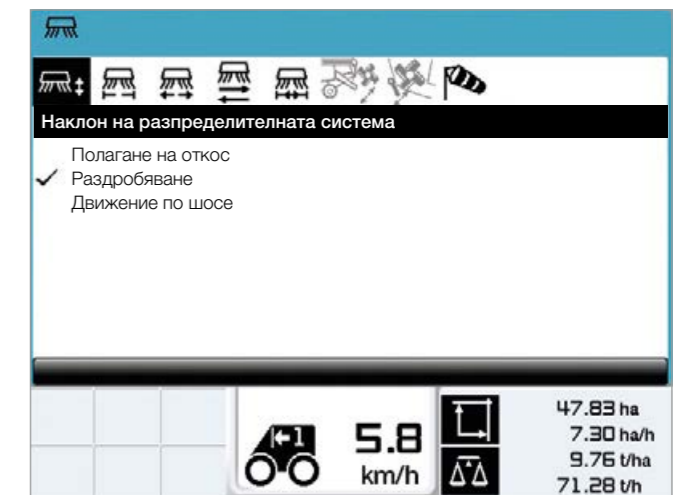
От сламотръсите сламата попада директно в раздробителя, чиято интензивност може да се регулира в зависимост от работните условия. До 88 гъсто наредени, двустранно заточени ножове, един напречен резач и насрещен нож гарантират късото изрязване. За да се подобри допълнително раздробяването и разпределението, LEXION разполага и с подвижен триещ елемент. След това нарязаната слама се подава към радиалния разпределител.

- 1 Регулируем напречен резач
- 2 Роторен вал
- 3 Нож
- 4 Триеща планка
- 5 Допълнително сгъваем триещ елемент
- 6 Регулируем гребен на контранож



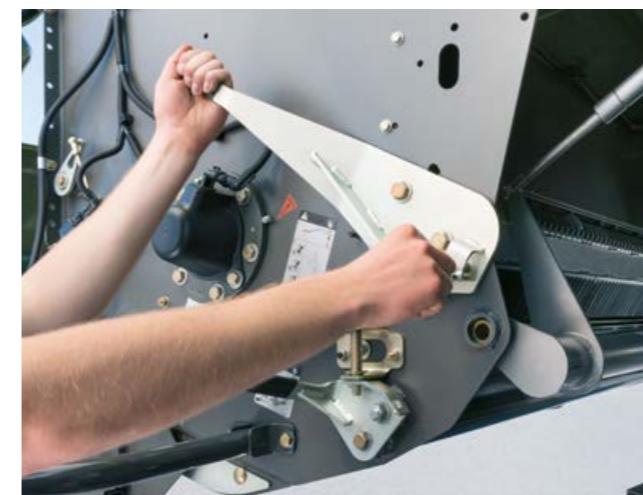
Удобна оптимизация на качеството на рязане.

При сечката триещото се дъно и гребенът на контраножа могат да се преместват хидравлично. Така по време на работа качеството на рязане може да се адаптира в CEVIS и да се реагира гъвкаво на условията в полето. Предлага се също и преместване без инструменти, с помощта на два лоста.



Превключване на полагане на откос от кабината.

Напускането на кабината вече остана в миналото, поне при пренастройване на сечката от полагане на откос към разпределение на нарязания материал. Това може да се извърши удобно от кабината чрез CEVIS. Ако трябва да се нарежат само части от пожънатото, водачът може за няколко секунди да пренастрои машината.



Механично преместване на гребена на контраножа и триещия елемент



Хидравлично преместване на гребена на контраножа и триещия елемент

# По-висока ефективност. По-висока прецизност. Радиалният разпределител.



## Механично задвижван радиален разпределител.

Перфектното разпределение на нарязаната слама с най-високо качество се гарантира от механично задвижвания радиален разпределител. Двата разположени един срещу друг въртящи се изхвърлящи ротора се задвижват посредством ремък и работят с непроменливи обороти. Тази уникална концепция на задвижване осигурява постоянно качество на разпределение.

## Точно разпределяне на нарязаната слама и плевата.

Както нарязаната слама, така и плевата, се извеждат директно в движение и се ускоряват допълнително. Тази концепция, заедно с механичното задвижване, осигурява намалена необходимост от усилие и по-нисък разход на гориво.

## Управлявано от характеристиките разпределение

Всеки изхвърлящ ротор разполага с две подвижни разпръскващи плоскости. Тяхната ширина на разпръскване може да се настройва както заедно, така и поотделно. Това дава възможност за адаптиране към всички възможни условия в практиката. Така LEXION успява да изпълни ефективно разстилане на сламата с минимално усилие – дори при неблагоприятни условия като изключително голямо количество слама, различна влажност на сламата, силен страничен вятър или наклон.



## Радиалният разпределител при раздробяване.

Сечката предава материала директно към радиалния разпределител. Той осигурява допълнително ускоряване на потока на материала и го разпределя по цялата работна ширина.

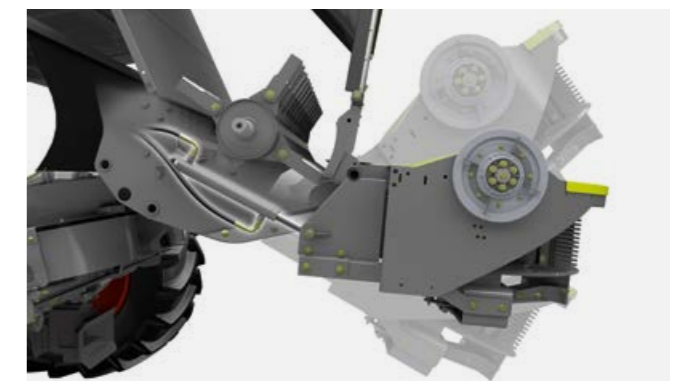
## Комбинация от радиален разпределител и вентилатор за разпръскване на плевата.

От ситото късата слама и плевата се отвеждат към вентилатора за плевата. Той я изхвърля директно към радиалния разпределител. Така сместа от плевата и къса слама, която може да е до 25 % от общата преработка, се добавя към активното разпределяне и се разстила по цялата работна ширина.



## Радиалният разпределител при полагане на откос.

За полагане на откос, радиалният разпределител просто се накланя надолу и задвижването се прекъсва 100 %. Така радиалният разпределител спира и не използва мощност. Тогава плевата и късата слама се разпределят от вентилатора за плевата.



Позиции на радиалния разпределител: транспорт, раздробяване, полагане на откос

# С поглед към следващата реколта.

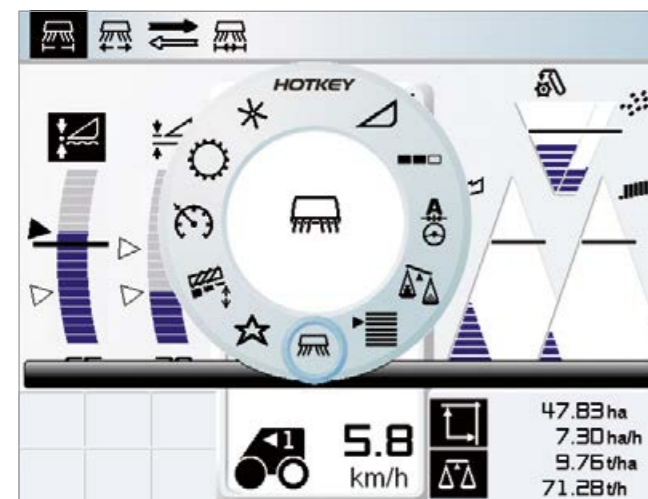
## Автоматично регулиране на посоката на изхвърляне.

Всички модели на LEXION с радиален разпределител могат да се оборудват с два сензора за автоматично регулиране на посоката на изхвърляне на нарязаната слама. Сензорите се намират отляво и отдясно на осветителните рамена на машината. Водачът може удобно да регулира чувствителността на сензорите чрез CEBIS.

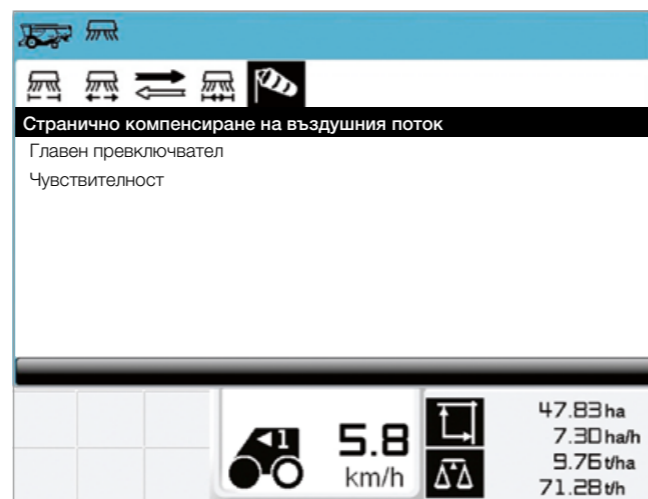


## Равномерно разпределение на плявата.

От ситото късата слама и плявата попадат в разпределителя на плявата или към вентилатора за плява. Разпределителят се задвижва хидравлично и равномерно разпръсква материала от ситото след машината. С помощта на електрически регулиращ вентил оборотите, а по този начин и ширината на ивицата могат да се регулират индивидуално.



Ръчна настройка на посоката и ширината на разпръскване в CEBIS



Настройки в CEBIS

## Автоматично изравняване на страничния вятър.

Страничният вятър влияе на посоката на изхвърляне на нарязаната слама. Следствия от това са неравномерното разпределение на сламата и нарязана слама по ръба, което може да повлияе на потока на материала в хедера (A). Мярка срещу това: сензорите в задната част на машината обхващат интензивността на страничния вятър и изравняват посоката на изхвърляне на нарязаната слама. Предимствата: автоматично, равномерно разпределяне на нарязаната слама при същевременно облекчаване на водача (B).

## Автоматично регулиране на посоката на изхвърляне при наклон.

Поради земното притегляне, сензорите в задната част на машината се придвижват винаги във вертикално положение при движение по наклон. Автоматичното регулиране на посоката на изхвърляне дава възможност за равномерно разстилане по цялата работна ширина (D) дори при движение по наклон. По този начин автоматичното регулиране на посоката на изхвърляне улеснява водача при страничен вятър и наклони.

# Реколтата задължава. CLAAS POWER SYSTEMS (CPS).

Оптимално задвижване за оптимална производителност: CPS.

Машинните разработки на CLAAS се характеризират с непрекъснат стремеж към още повече ефективност, повече надеждност и още по-голяма рентабилност.

Това, естествено, важи за всички области на зърнокомбайните на CLAAS. Решаващо значение при това има задвижващата система. Разбира се, това означава много повече от мощен двигател.

Под името CLAAS POWER SYSTEMS фирмата CLAAS комбинира най-добрите компоненти в система за задвижване. Висока производителност, когато е необходима. Отлично приспособена към работните системи, използваща технология за икономия на гориво, което води до бързото ѝ изплащане.

В LEXION тези претенции се потвърждават: Повече от 75 години разработка на зърнокомбайни и 15 години в разработката на LEXION са съчетани в най-добрата задвижваща система, разработвана някога от CLAAS. За отлични работни резултати.

Повече технологични особености и единствени по рода си тънкости: за най-висока надеждност дори при екстремни условия. LEXION е подготвен.



**CPS** | CLAAS  
POWER  
SYSTEMS

# Повече резервни мощности. Двигателите.



## Линейно прахопочистване.

Надеждна система: благодарение на линейното засмукване на праха, моделите LEXION 650, 630 и 620 разполагат с висока охлаждаща мощност и достатъчни охлаждащи резерви. Докато отгоре се засмуква въздух, автоматичното прахозасмукване осигурява постоянно почистване на охладителя. Прахът се отвежда надолу. Замърсяването на охлаждащите пластини до голяма степен се предотвратява.



## Добър достъп за поддръжка и сервиз.

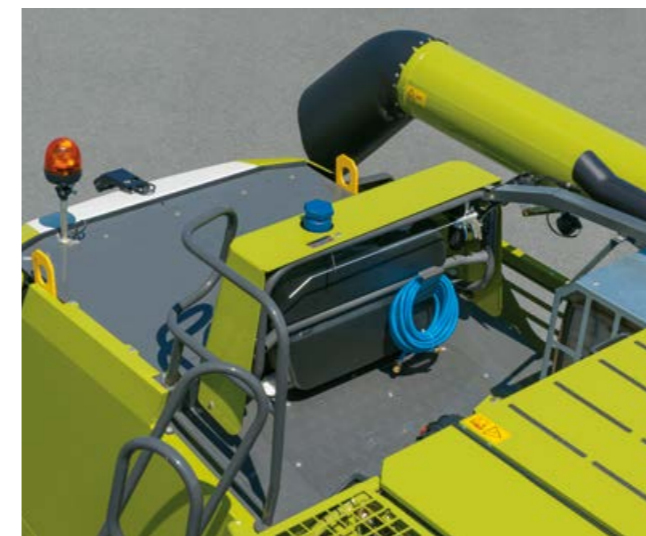
Платформата на двигателя е лесно достъпна по стълбата. Охладителният пакет може да се отваря за почистване. Въздушният филтър също може да се сваля без използване на инструменти. Това позволява бързо изпълнение на на ежедневната поддръжка по двигателя. За да могат да се извършват надеждно и работи по поддръжката и при тъмнина, на края на стълбата, на входа на резервоара и под капака на двигателя се намират лампи, които осветяват работното поле.

## Комбинация от сила и интелигентност.

При LEXION двигателите Mercedes-Benz с работен обем до 10,7 л осигуряват максимална мощност. При това при ниски експлоатационни разходи. С тези двигатели всички модели LEXION 600 изпълняват изискванията на емисионен стандарт Stage IV (Tier 4). Моделите LEXION 670 и 660 имат работен обем над 10,7 л и вече са снабдени и с DYNAMIC COOLING.

## Фактите.

- LEXION 670/660: Mercedes-Benz OM 470 LA, 10,7 л
- LEXION 650/630/620: Mercedes-Benz OM 936 LA, 7,7 л
- Шест цилиндъра последователно
- Емисионен стандарт Stage IV (Tier 4)
- DYNAMIC COOLING за LEXION 670/660
- Резервоар за гориво с вместимост 800 л
- Висок въртящ момент
- Намален разход на гориво
- Оптимално предаване на силата



## Всичко на своето място.

В задната част на платформата на двигателя се намират резервоарът за AdBlue, държач за въздушен шlauch и въздушен пистолет. Ако машината е оборудвана с компресор, на платформата на двигателя има накрайник за подаване на въздух за почистване на машината.

# Още повече интелигентно охлаждане. DYNAMIC COOLING.



## DYNAMIC COOLING за LEXION 670 и 660.

Двата модела LEXION 670 и 660 сега вече са оборудвани и с революционната хоризонтална охлаждаща система. През последните години тя се наложи изцяло при серията LEXION 700 и сега подлежи на включване и в серия LEXION 600. Тя се намира в оптимално легнало положение зад корпуса на двигателя. Голяма, въртяща се решетка с диаметър 1,60 м се грижи за достатъчното засмукване на свеж въздух по всяко време. Непрекъснатото почистване се извършва чрез автоматично прахозасмукване. Големият охлаждащ пакет разполага с достатъчно резерви и така осигурява постоянно охлаждане и по-дълги интервали за почистване.

Спестете гориво, благодарение на гъвкавото задвижване на вентилаторите.

Променливото включване на вентилаторите, уникално за комбайните, самостоятелно регулира оборотите си при всички модели на LEXION – в зависимост от необходимото охлаждане. Това ефективно пести мощност, която остава на разположение на останалата част от машината. Интелигентен механизъм, който изразходва мощност само тогава, когато наистина е необходимо.



Умно конструирана: с ефект на завеса.

Конструкцията на охлаждащата система осигурява идеален въздушен поток. Засмукан отгоре, въздухът попада надолу през охладителя и се отвежда през корпуса на двигателя и страничните ребра на охладителя.

При това възниква особено полезният ефект «завеса»: Въздушната струя противодейства активно на вдигането на прах, предпазва по този начин охладителя от замърсяване, и на практика поема функцията на постоянно почистване. Двойно предимство: достатъчно охлаждане и дълги интервали за поддръжка.



# Повече производителност в стръмни местности.

Работната хидравлика: увеличена товароподемност, по-бърза реакция.

Изключителната производителност на LEXION се проявява и при работа на стръмни склонове. Работната хидравлика подобрява функционалността на цялата система за управление MONTANA:

- Подобен КПД на работната хидравлика чрез аксиална помпа (LS)
- Работно налягане 200 бара (+10 %)
- Подаване на масло на работната помпа 120 л/мин (+50 %)
- По-голяма товароподемност на хедера: +10 % тегло / +50 % по-висока скорост на реакция (с използване на пропорционални клапани)
- Максимални мощностни резерви и при празен ход, 10 % по-висок въртящ момент
- Синтетичното масло с висок вискозитет придава по-добри свойства на триене
- По-малко шум, тъй като няма промени в налягането (система за постоянно налягане)
- Ефективен редуктор на помпата



Ефективна вършитба като в равнината.

Ключов елемент на LEXION MONTANA е водещата ос. Чрез завъртането на порталите от хидравличните цилиндри колелата се адаптират към опорната повърхност. Шасито MONTANA изравнява странични наклони до 17 % и наклони по дължина до 6 %. Това дава възможност за ефективна работа и вършеене дори и в много стръмни райони като в равнината. На всеки наклон водачът се намира в оптимално, удобно седнало положение, за да може без напрежение да се справи и с по-дълги работни дни.

Наклонена камера MONTANA с ширина до 9 м.

Новаторската система MULTI CONTOUR направлява подвижната рама и регулирането на ъгъла на рязане в зависимост от положението на осите и всички известни функции AUTO CONTOUR. Наклонената камера MONTANA е оборудвана с хоризонтален цилиндър за регулиране на ъгъла на рязане и два вертикални цилиндъра за управление на AUTO CONTOUR и изравняване на височината. Подсилената конструкция дава възможност за прибиране на реколтата с широк до 9 м хедер VARIO.



Пулт за управление  
MONTANA



MULTI CONTOUR.

Новаторската система MULTI CONTOUR направлява подвижната рама и регулирането на ъгъла на рязане в зависимост от положението на осите и всички известни функции AUTO CONTOUR.

Триизмерното почистване дава допълнителна сигурност.

И при LEXION MONTANA триизмерното почистване осигурява сигурна производителност, когато страничните наклони са по-големи от 17 %.

Преглед на предимствата на MONTANA:

- Изравняване на странични наклони до 17 %
- Надлъжно изравняване до 6 %
- Подходяща за хедери с дължина до 9 м
- Подобрена тяга благодарение на диференциалната спирачка
- Подобрено обслужване
- Подобрена функционалност на цялото управление MONTANA чрез работна хидравлика
- Хидростатична трансмисия 30 км/ч
- Движение в автомобилен режим
- Повече удобство за водача
- Същата висока производителност, както в равнината



Диференциалната спирачка позволява сигурно придвижване дори и в изключително стръмни положения. Допълнителна сигурност предлага мократа хидравлична многодискова спирачка.

30



## Изцяло доказани в практиката.

CLAAS предлага собствена система TERRA TRAC повече от 20 години. Междувременно по света работят безброй системи TERRA TRAC. В практиката CLAAS TERRA TRAC са се доказали дори и при най-тежки условия – отново и отново.

## LEXION 670 и 660 с TERRA TRAC.

Транспортът на големи машини по обществените пътища в днешно време е все по-труден. Освен това транспортната ширина на пътищата е ограничена от регулацията на обществения транспорт в различните държави.

За моделите LEXION 670 и 660 на разположение са три различни шини TERRA TRAC с три ширини. По този начин са налични подходящите шини TERRA TRAC за всякакви изисквания.



## Автоматично изравняване на нивото. Хидро-пневматични амортизатори.

- Хидро-пневматичните амортизатори могат да бъдат повдигнати или снижавани чрез напълване или изпразване на хидравличния цилиндър по време на работа
- Задвижващото колело, ходовото колело и опорните ролки са с противоположно лагеруване, хидравлични цилиндри служат за опора на лагерите
- Ефект: автоматично изравняване на нивото от 2 км/ч за по-добра стабилност на завои

## Обзор: гъсеничната ходова част TERRA TRAC.

Който днес прибира реколтата по щадящ начин и избягва уплътняването на почвата, утре няма да се оплаква от понижаване на добива.

- Транспортна ширина 3,49 м
- Щадящо почвата: 66 % по-малък натиск, отколкото колесна машина
- По-добро сцепление (царевица/ориз/влага/склон)
- По-голяма стабилност по наклон (страничен наклон)
- По-малко сътресения при пътуване, намалени буксуване и разход на гориво
- По-дълго време на работа, по-висока производителност на кампанията
- Годен за движение по пътищата с 30 км/ч

## Удобство както никога преди.

С TERRA TRAC ще преведете Вашия LEXION като на кадифени лапички през полето. Предпоставките за това са създадени от добре обмислената конструкция: в TERRA TRAC всички компоненти (задвижващо колело, ходово колело и опорни ролки) са поотделно снабдени с амортизатори, което ограничава ударите по каросерията и машинните части, повишава удобството на водача и осигурява по-добра стабилност на завоите.

В CEBIS могат да се настроят три различни височини на хедера, така може да се регулира разстоянието от машината до опорната повърхност.



# Голяма опорна повърхност, минимална транспортна ширина.

## Повече време за работа.

Всяка минута, спестена от зърнокомбайна по пътя, може да се използва за работа на полето. LEXION 670 TT постига максимална скорост от 30 км/ч при пътуване.

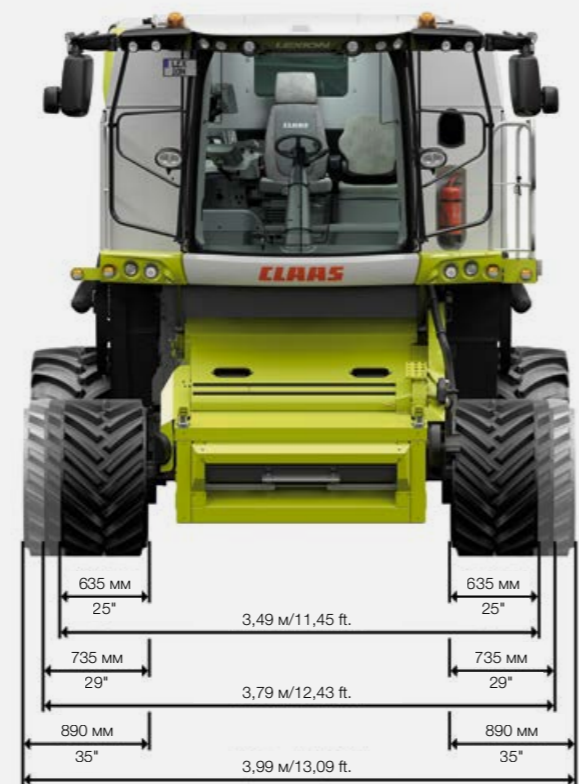
По този начин Вашият LEXION се придвижва по-бързо от нива до нива при по-голяма сигурност, висок комфорт и изключителна благонадеждност. Това беше отличено през 2011 г. със сребърен медал на SIMA-Innovation-Award. Така TERRA TRAC дава възможност за по-дълготрайна работа на полето и значително повишава производителността на кампанията. По-добра адаптация към почвата, равномерна височина на стърнищата, ограничено натоварване на машината и с 30 % по-равномерно разпределяне на натоварването говорят сами за себе си. Защото внимателното отношение към почвата означава печалба от реколтата.

## Хидростатична трансмисия.

Хидростатичната трансмисия на LEXION се управлява удобно от мултифункционалния лост: без съединител, без превключване. Серията на хидростатите се отличава с висок КПД. Те печелят от икономията на мощност, която остава на разположение на останалите части на машината и в крайна сметка води до повишаване на ефективността.

Всички модели се задвижват електрохидравлично и могат освен това да се оборудват с автоматичен регулатор за преден ход CRUISE PILOT. Така LEXION може да бъде управляван както ръчно, така и автоматично като луксозен автомобил. Високият комфорт на обслужването се отразява незабавно върху повишаването на производителността.

LEXION 670/660



## Движение в автомобилен режим.

Моделът LEXION 670 автоматично регулира оборотите на двигателя по време на пътуване в зависимост от положението на скоростния лост. По този начин се постига голяма икономия на гориво по време на пътуване. Естествено, при потегляне, на разположение е цялата мощност на двигателя при номинални обороти.

## Технологията на гумите, която щади почвата.

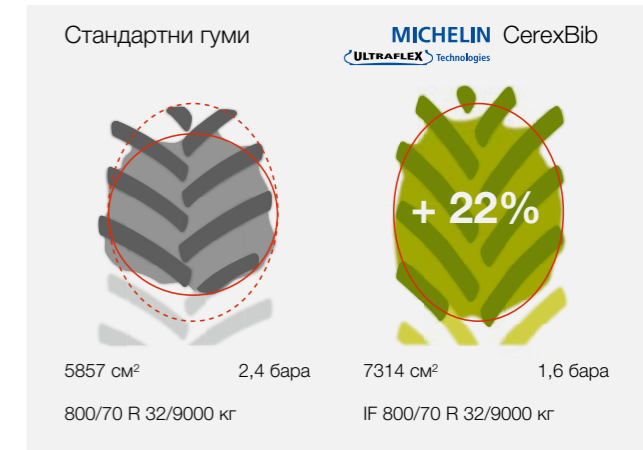
Тя е резултат от интензивната съвместна работа между CLAAS и реномирани производители на гуми. Вашите изключителни предимства: Гумите подобряват мобилността на пътя. Можете да работите с тях при значително увеличена опорна повърхност, намалено буксуване и по-малък разход на гориво, докато намаленото налягане в тях избягва уплътняване на почвата и води до дълготрайно подобряване на нейната структура.

Размери на гумите	Стандартни гуми	MICHELIN CerexBib
680/85 R 32	бара 2,9	1,8
800/70 R 32	бара 2,4	1,6

Размери на гумите	Стандартни гуми	SVT CHO Continental
800/70 R 32	бара 2,4	1,6

## Цифри и факти:

- Възможно от 0,6 до 1,1 бара по-ниско налягане на гумите при пълна товароносимост в сравнение със стандартни гуми със същия размер – това съответства на намаляване с 35 %
- Гумите достигат опорната повърхност на два размера по-големи гуми, което води до 22 % по-голяма контактна опорна повърхност при същата транспортна ширина
- Гуми на задвижващата ос: 800/70 R 32 и 680/85 R 32, гуми на управляемата ос: 620/70 R 26 и 520/80 R 26



## POWER TRAC.

С натискането на един-единствен бутон пълната мощност на LEXION гарантира резултати и при най-неблагоприятни почвени условия: с максимална тяга при намален разход на гориво. Задвижването 4x4 е изключително надеждно и не се нуждае от поддръжка.

## Концепция за задвижване:

- Включване на допълнителна тяга чрез централен хидростатичен мотор на задния мост
- Възможност за включване на 4x4 по време на движение
- Възможно е класическо задвижване с две колела чрез механично отделяне на задвижването на задните колела:
  - за повишаване на ефективността при движение по пътя
  - Повече тяга



TERRA TRAC с хидро-пневматични амортизатори, отличен със сребърен медал SIMA Innovation Award през 2011 г.



30 км/ч, напълно подходящ за пътя



Намалена транспортна ширина при по-голяма опорна повърхност

Повече подкрепа за водача. Така LEXION дава всичко от себе си за повече радост от работата и постоянна продуктивност – дори когато работните дни понякога са по-продължителни.

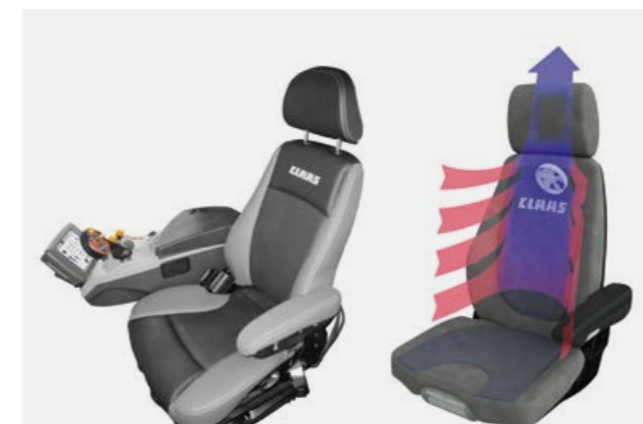


Повече място. Повече комфорт.  
Повече ефективност за водача.



### За оптимални условия на труд.

LEXION предлага на водача свобода на движението, прегледност и отлична видимост. Постоянният приятен климат, особено ниското ниво на шума и тристепенно регулируемата кормилна колона създават първокласни условия за работа.

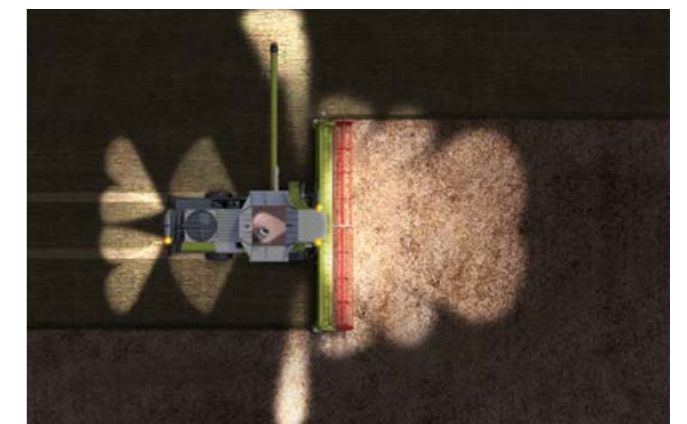


### Омекотява, подкрепя, проветрява, стопля: първокласната седалка.

Тези, на които се налага да показват динамика и активност в седнало положение, получават тук пълна подкрепа. Активният климатичен контрол се грижи за оптимално проветряване и отстраняване на потта, без да подлага водача на вредно течение. Въздушните възглавници с автоматичен контрол на височината се адаптират самостоятелно към телото на водача и ефективно поглъщат до около 40 % от вибрациите. Пневматичната двойна опора за гръбнака поддържа гърба здрав. Отоплението на седалката работи с автоматичен термостат. Кожената седалка също е с пневматично окачване, отопление и вентилация.

### Пълноценно: учебна седалка с интегрирана хладилна кутия.

- Интегриран подлакътник вляво на вратата
- Сгъваема облегалка като «масичка за закуска»
- Уголемена хладилна кутия с обем 43 л и поставка за бутилки
- Още допълнителни отделения



### НОВО: работни дълги светлини.

Концепцията за осветлението дори при тъмнина гарантира отлична видимост към общата работна площ, както и на машинните компоненти. Интелигентното оборудване, като функцията за продължително осветление, придава завършеност на пакета. LED светлините при това превръщат нощта в ден.

- До дванадесет работни фара на покрива на кабината
- Работни светлини с изключително голям радиус на осветеност за ориентация на големи площи
- Осветление за сгъваеми приставки
- Странично осветление, осветление на стърнището, осветление на водещата ос
- Автоматично осветление на тръбата на зърнения бункер
- Автоматични фарове за заден ход
- Осветление на почистващата система, зърнения бункер, отпадъците
- Сервизни светлини под страничните капаци, в отделението за инструменти, на стълбата към двигателния отсек и в самия двигателен отсек
- Мобилен работен фар



Хладилникът е интегриран в седалката на инструктора



Пултът за управление е ясен от само себе си.

Свързан с шофьорската седалка, той може да бъде съгласуван според функцията. Функционалните превключватели:

- A Въртящ бутон за избор на меню
- B Въртящ превключвател на директно меню CEBIS
- C Бутон Escape
- D Въртящ активен превключвател HOTKEY
- E Въртящ превключвател на директно меню HOTKEY
- F Информационен бутон
- G Бутон DIRECT ACCESS

- H Екран CEBIS
- I Приставка вкл./изкл.
- J Вършачен механизъм вкл./изкл.
- K Реверсиране на приставката
- L Ляв сортиращ нож за рапица вкл./изкл.
- M Напречно управление хедер/промяна на стойностите с активен бутон HOTKEY/промяна на дължина VARIO дъно на хедера
- N Превключване на предавките
- O Спирачка за паркиране
- P Избор за LASER PILOT вляво/вдясно
- Q Задвижване 4x4
- R Обороти на дизеловия двигател (три степени)
- S Затваряне капака на зърнения бункер
- T Мултифункционален лост CMOTION



Бутони за управление на CEBIS и активен бутон HOTKEY

За да може водачът винаги да е наясно.

Информация, регистриране, управление и наблюдение са задачите на електронната бордова информационна система CEBIS. Тя се отличава с ясно и логично разпределение на структурата на менюто.

Достатъчен е бърз поглед, и CEBIS ще Ви осведоми за актуалните процеси и състояния: индикациите на пътя или добива прегледно обобщават за Вас всички съответни важни данни. Предупрежденията се получават акустично чрез звукова сигнализация или като символ и текст.

Привлича вниманието с диагонал на екрана 21 см.

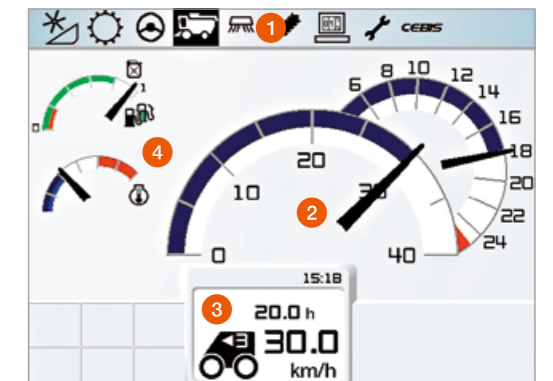
Цветният екран CEBIS 8,4" предлага идеална видимост чрез възможността за идеална настройка на позицията. Посредством сферична ръкохватка положението на монитора може да се приспособи към нуждите на водача: променят се наклонът и позициите му по диагонал и на дължина.

Прегледно, лесно и бързо обслужване.

- Основната настройка на машината в работен модус се извършва чрез CEBIS въртящ превключвател (B)
- Допълнителен въртящ активен превключвател HOTKEY дава възможност за бърз достъп до управлението на други функции (E)
- Положението на въртящия превключвател се показва в CEBIS (H)
- Навигацията, респ. промяната на стойностите става чрез съответните въртящи превключватели CEBIS, респ. активен бутон HOTKEY (A/D)
- Компактна флаш карта особено улеснява обмяната на данните
- Чрез бутона DIRECT ACCESS се извиква директно последната промяна на менюто. Освен това може да се осъществи бърз достъп до картината на камерата

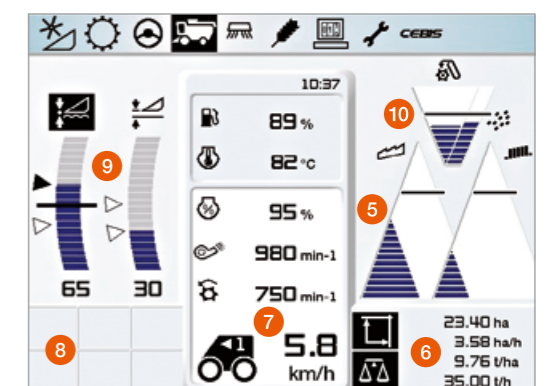
CEBIS на пътя.

- 1 Команден ред
- 2 Скорост на движение и обороти
- 3 Работни часове
- 4 Индикатор за нивото в резервоара и температурата, както и нивото на запълване на резервоара за карбамид



CEBIS на полето.

- 5 Контрол на пропускателна способност
- 6 Брояч на площите/измерване на добива
- 7 Информация за пътуването (до 40 избираеми позиции за показване)
- 8 Прозорец за съобщения (аларми/информация)
- 9 Позиция на приставката (AUTO CONTOUR/височина на рязане)
- 10 Отпадъчен контрол (обем/качество)





CMOTION. Един лост за по-голямо удобство.

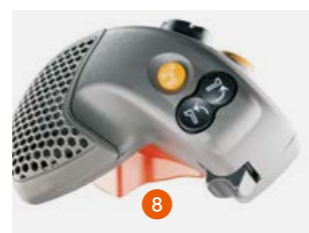
Вграден отрядно в подлакътника на шофьорската седалка, мултифункционалният лост има централно значение за удобството при шофиране и обслужване на LEXION. CMOTION е разработен специално за ергономичността на дясната ръка. Концепцията на обслужване с три пръста дава възможност за интуитивно управление на повече обслужващи елементи, без да се налага да се протягате в различни посоки.

- 1 Отваряне на разтоварващата тръба на зърнения бункер
- 2 Прибиране на разтоварващата тръба на зърнения бункер
- 3 Изпразване на зърнен бункер вкл./изкл.
- 4 Хедер Stop
- 5 Обслужване на мотовилото
- 6 Регулиране на височината на приставките
- 7 AUTO PILOT (управление, CRUISE PILOT)

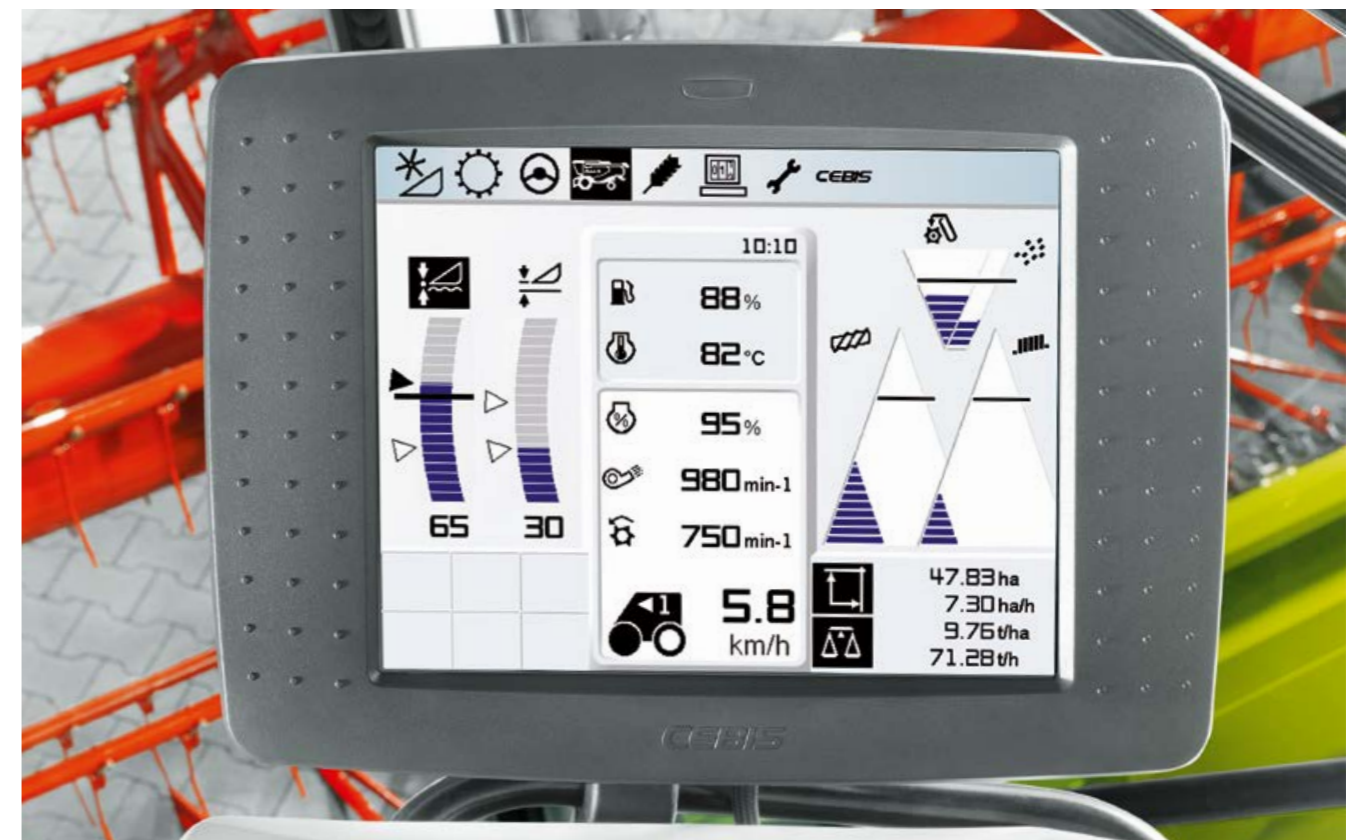
Още един двупозиционен превключвател (8) се намира на обратната страна на мултифункционалния лост. Чрез трите бутона се предприемат съответно ръчно напречно регулиране на хедера, промени на стойността в менюто с активни бутони или ръчно преместване на хедера VARIO.



Имате избор: мултифункционален лост или CMOTION



Двупозиционен превключвател (8) с три бутона



Оптимизация на производителността в CEBIS.

В CEBIS можете да видите специфични машинни данни според обработваната култура и автоматично да извършите основни настройки на машината. За по-нататъшно оптимизиране на мощността при всички модели LEXION в CEBIS са заложили мерки за различни проблемни случаи.

Ако например загубите при пресяване са прекалени, CEBIS предлага като първа мярка отваряне на горното сито с 1 мм. Само за този примерен случай в CEBIS са заложили осем възможни мерки, които се предприемат ръчно от водача.

По този начин водачът получава цялостна помощ, за да използва максимално инсталираната мощност.

Загуби при пресяване	
No.	Мярка
1	Отваряне на горното сито, по 1 мм
2	Понижете оборотите на вентилатора, повишете при разчепкване
3	Затворени роторни клапи, (претоварено сито/къса слама)
4	Ако е възможно, намалете оборотите на ротора и късата слама
5	Леко отваряне на долното сито
6	Намалете оборотите на вършачния барабан и късата слама
7	Отваряне на вършачния кош, следете за обработения материал!

След всяко преместване проверявайте резултата!

	5.8 km/h		47.83 ha
			7.30 ha/h
			9.76 t/ha
			71.28 t/h



Всичко пред погледа – само с едно натискане.

TELEMATICS на CLAAS Ви дава възможност чрез Интернет по всяко време за пряк достъп до всички важни данни от Вашата машина. Възползвайте се от TELEMATICS.

## Приложение Fleet View.

С Fleet View CLAAS създадохме едно приложение, с което може да се координира съчленено транспортно средство на даден жътвен автомобилен парк така, че използваните зърнокомбайни да могат да работят без престой. Приложението информира всички водачи практически в реално време относно положението и нивата на запълване на бункера за зърно на всички машини от даден автомобилен парк.

Оптимизирайте работния процес.

Ежедневно по електронната поща получавате доклад с т. нар. анализ на времето на експлоатация и други важни данни за машината. Така преди започване на работата можете да анализирате точните данни от предишния ден и да проверите кога и колко ефективно е работила машината. Наред с това, с помощта на автоматично генерирани протоколи, могат да бъдат събирани данни за траекторията на машината, с цел подобряване на транспортната логистика. TELEMATICS дава възможност за целенасочено управление на машинния парк и избягване на нерентабилен престой.

Опростете документацията.

С помощта на TELEMATICS записвайте важните данни в картотеката на полските дейности и пестете ценно време. Запишете например данните за специфичния добив от определени площи.

Оптимизиране на настройките.

Чрез личния си достъп до уебсървъра на TELEMATICS можете да следите непосредствено актуалните данни за производителността и дейността на Вашите машини и да сравнявате показателите им. За отличен резултат независимо от условията. Всеки ден.

Автоматична документация.

Функцията документира и обработва автоматично процесните данни. Като разширение на функциите на TELEMATICS, автоматичната документация предава без намесата на водача работните данни, свързани с отделните площи, до сървъра, където те се интерпретират и преработват. Това се извършва на базата на предварително зададените във Вашата система граници на участъка. Всички свързани с машината данни могат да се експортират във формат IsoXML, така че обработката им да продължи безпроблемно.



## Управление на поръчките.

В CEBIS можете да управлявате поръчките си. Със софтуера на CLAAS AGROCOM MAP START освен това могат да се подготвят клиентски данни, съответно данни за парцелите, които стартирате и обработвате чрез CEBIS.

- Всички данни се запамятват след приключване на поръчката или работния ден
- Данните се разпечатват на машината или се трансферират чрез карта за данни
- Всички данни могат да се видят на компютър и да бъдат обработвани
- В CEBIS могат да се видят и разпечатат също и данните на броячите по дни, видове култури и обща производителност

## Картиране на добива.

С помощта на данните от управлението на задачите, с Вашия LEXION сте в състояние да направите картиране на добива. Сензорите в LEXION измерват добива и влажността на зърното. Едновременно CEBIS допълва географските координати с помощта на GPS сателита.

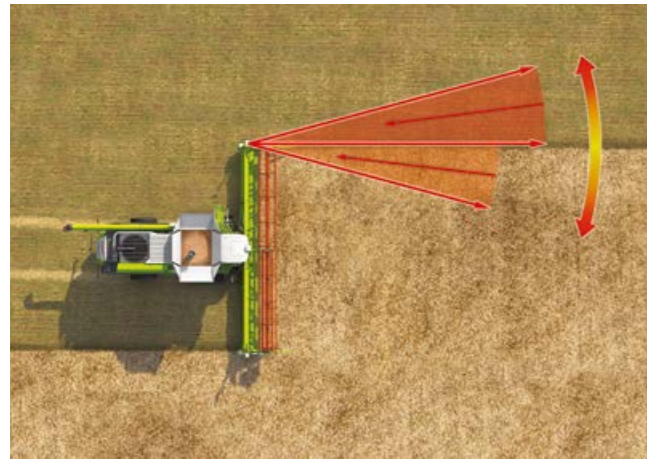
Всички измерени стойности се запамятват на мобилна чип карта и така могат да бъдат предавани. С помощта на включения в комплекта софтуер AGROCOM MAP START сте в състояние да създавате сигурни карти на реколтата като основа за бъдещата Ви производствена стратегия.



## Бърза обработка на данните.

С невероятно бързата си комуникация в бордовата мрежа, LEXION отсега отговаря на много от изискванията на бъдещето.

Голяма част от данните могат да се отпечатат с принтера.



## LASER PILOT.

Електронно-оптичните сензори на LASER PILOT обхождат със светлинни импулси ивицата между стърнището и неожънатото поле и водят LEXION автоматично по ръба на посевите.

LASER PILOT е съгваем и възможен както за лявата, така и за дясната страна на хедера. Оптималното му позициониране на страната на хедера, близо до границата на посевите, допринася за удобен зрителен ъгъл и по този начин осигурява висока надеждност – дори при легнали посеви или наклонена местност.

## AUTO PILOT.

Две сензорни скоби в един откъсващ модул отчитат позицията на LEXION, водят го автоматично през царевичните редове и по този начин осигуряват оптималната му позиция сред царевичата: при всякакви условия, по оптималния маршрут. Така AUTO PILOT допринася за повишаването на производителността и за по-високата ефективност.

Изберете между три автоматични системи за управление.

Всички модели LEXION могат да бъдат оборудвани с три автоматични системи за управление, които да се използват по избор, в зависимост от областта на приложение.

- GPS PILOT – спътникова система
- LASER PILOT – електронно-оптична система
- AUTO PILOT – електронно-механична система

Както Ви е необходимо.

С мобилните дисплеи CLAAS предлага гъвкаво решение за ISOBUS и системи за управление. Терминалът може да се пренасочва от един трактор или самоходна земеделска машина към следващите, в зависимост от сезона и приложението. Оборудвайте Вашия LEXION още от завода или допълнително точно с това, което Ви е необходимо:

- S10: терминал с 10,4" сензорен екран с висока резолюция с функции за управление и ISOBUS; възможност за представяне на до четири камери
- S7: терминал със 7" сензорен екран с висока резолюция с функции за управление



## Поддръжка на браздата.

TURN IN улеснява правилното въвеждане на машината в следата. След като тя се доближи до предвидената следа, при ъгъл от 90° (само по посока на движение на машината) или дори при 120° (при налична граница на полето), се включва автоматичното управление. С помощта на TURN IN водачът може да се концентрира върху навесното устройство и да направлява машината без да е необходимо допълнително да следи за правилното въвеждане в следата. TURN IN спада към стандартната окомплектовка на терминала на системата за управление (терминал S10/S7).

## Автоматично управление и при обратен завой.

Функцията AUTO TURN поема управлението на завоя на бразда. За целта посоката на завиване, както и следващата бразда за обработване, се избират предварително в терминала, системата за управление върши останалото.

## GPS PILOT FLEX.

Освен с хидравлично управление, GPS PILOT може да се използва и с автоматичния волан GPS PILOT FLEX. С волана постигате висока степен на точност. Голямото предимство на GPS PILOT FLEX е многостранното му приложение.

- Без намеса в хидравликата
- Бърза смяна на системата за управление между различните машини

Електрическият волан предава командите за управление на терминала и на навигационния контролер към направляващата ос, и така направлява машината.



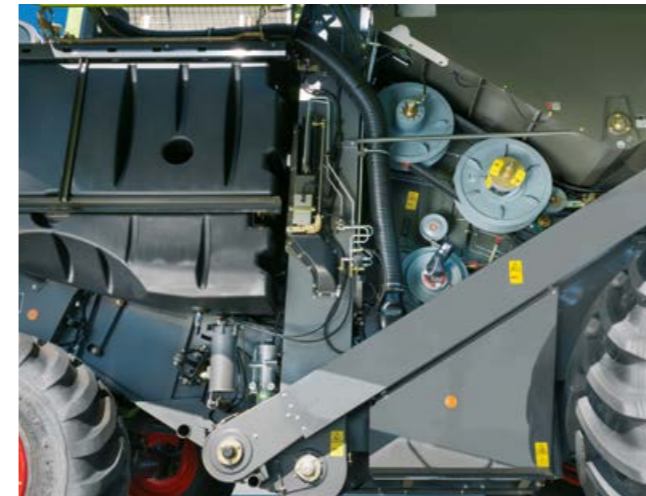
# НОВО: Комфорта на поддръжка.



## НОВО: Удобният пакет за поддръжка.

Дори ежедневните дейности по поддръжката трябва да са практични и удобни. Новият удобен пакет за поддръжка съдържа някои интелигентни решения за работата:

- Воден резервоар с 15 литра обем, отделен спирателен кран за измиване на ръцете странично на отделението за инструменти, с възможност да се сваля, за да бъде напълнен
- Барабан за маркуч за въздух под налягане с 15 м маркуч и интегрирана автоматика за навиване на маркуча
- Държач за смазочната преса в отделението за инструменти



## Поддръжката: с малко усилие.

По отношение на поддръжката LEXION изненадва с образцовата си скромност. Интервалите за поддръжка са дълги, интервалът за смяна на маслото на работната хидравлика е 1000 часа. Когато все пак се стигне дотам и се наложи поддръжка, всичко е лесно достижимо и може да се изпълни без усилие.

- Капакът на охладителя на линейното засмукване се отваря напълно и при DYNAMIC COOLING
- Мобилни сгъваеми стълби за лесно достигане на двигателя и други области за поддръжка
- Напълно подвижен капак на отделението за изхвърляне на сламата
- Система със сгъстен въздух с маркуч и пистолет за удобно почистване
- Пултове за смазване за бързо достигане на точките за смазване
- Кутия за съхранение, напр. за инструментите
- Уникална конструкция със странични капаци (алуминиева конструкция тип сандвич) за още по-лесен достъп

## Централна смазваща система.

Централната смазваща система снабдява почти всички точки с масло според нуждите им. Достатъчно е еднократно програмиране на точките за смазване и интервалите. За разлика от индивидуалното ръчно смазване, смазващото вещество се разпределя от един централен съд.

### Вашите предимства:

- Сигурно и регулирано смазване на всички точки в ходовата част
- Удължаване трайността на болтовете и лагерите
- Пести средства чрез намаления разход на масло и по-слабо износване
- Намалена нужда от поддръжка



Точка за сервизиране за изпускане на маслата непосредствено до отделението за инструменти

# За да продължите напред, CLAAS Service & Parts.



## Изискванията Ви са важни.

Можете да сте сигурни: Когато се налага, сме на Ваше разположение. Навсякъде. Бързо. Надеждно. Ако е нужно, 24 часа в денонощието. С прецизното решение, необходимо за Вашата машина, за Вашето предприятие. За да продължите напред.

## Части и принадлежности ORIGINAL.

Пригодени специално за Вашата машина: точно съгласувани резервни части, висококачествени работни вещества и полезни принадлежности. Използвайте широката продуктова гама на нашите предложения, от която ще Ви осигурим точното решение, необходимо за 100-процентовата експлоатационна надеждност на Вашата машина. За да продължите напред.

## За Вашето предприятие: CLAAS FARM PARTS.

CLAAS FARM PARTS Ви предлага една от най-богатите, независими от марката или предназначението, програми за резервни части за всички аграрни приложения във Вашето предприятие. За да продължите напред.

## Винаги актуални.

Търговските партньори на CLAAS са сред най-добрите предприятия за земеделска техника по света. Техниците са отлично квалифицирани и са оборудвани със съответните специални и диагностични инструменти според изискванията. Сервизът на CLAAS е синоним на висококачествена работа, напълно съответстваща на очакванията Ви по отношение на компетентността и надеждността. За да продължите напред.

## Надеждността може да се планира.

Нашите сервизни продукти ще Ви помогнат да повишите експлоатационната надеждност на Вашите машини, да сведете до минимум риска от загуби и точно да kalkulирате разходите. CLAAS MAXI CARE Ви предлага предвидима надеждност за Вашата машина. За да продължите напред.

## От Хам по целия свят.

Централният ни склад за резервни части бързо и надеждно доставя пълния асортимент части ORIGINAL по целия свят. Вашият местен партньор на CLAAS ще Ви предложи решението в рамките на най-кратък срок: за Вашата реколта, за Вашето предприятие. За да продължите напред.

## Разрешаване на проблеми чрез дистанционна диагностика: CLAAS TELEMATICS.

CLAAS TELEMATICS във Вашата машина обединява два важни за Вас аспекта: бързата помощ от сервизните техници на CLAAS плюс икономическите предимства от Вашата работа, благодарение на свързането в безжична мрежа. Решаваме проблемите Ви на място, дори и да не ни виждате. За да продължите напред.

CLAAS Parts Logistics Center в Хам, Германия, разполага с над 155 000 различни части върху фирмена площ от 100 000 м<sup>2</sup>.





- 1 GPS PILOT
- 2 Комфортна кабина
- 3 CEBIS
- 4 Сгъваеми делители
- 5 LASER PILOT
- 6 Многофункционален куплунг
- 7 Дъно на хедер VARIO
- 8 Хидростатично задвижване на мотопилото
- 9 AUTO CONTOUR
- 10 Mercedes-Benz двигатели за всички модели LEXION 600, DYNAMIC COOLING за LEXION 670 и 660
- 11 MULTIFINGER SEPARATION SYSTEM (MSS)
- 12 Високопроизводителни сламотръси
- 13 Вършачна система APS
- 14 PROFI CAM
- 15 Радиален разпределител с автоматична настройка на посоката на изхвърляне
- 16 Сечка SPECIAL CUT
- 17 Вентилатор за разпръскване на плявата
- 18 Ос 4x4
- 19 Триизмерна почистваща система
- 20 Отделна тръскаща дъска
- 21 Технология на гумите/TERRA TRAC
- 22 Турбовентилатор

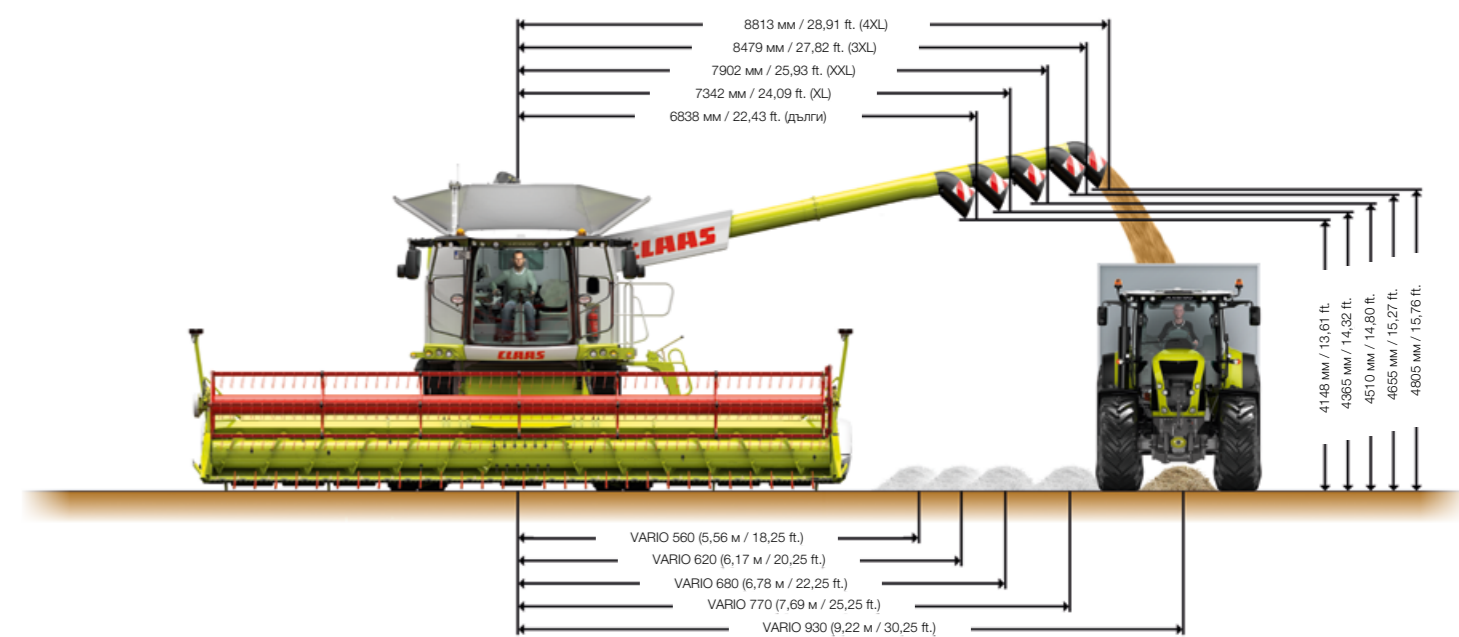


LEXION		670 / 670 TERRA TRAC / 670 MONTANA	660 / 660 TERRA TRAC	650	630 / 630 MONTANA	620
<b>Вършачна система</b>						
Вършачна система с ускорител (AFS)		●	●	●	●	●
MULTICROP		●	●	●	●	●
Ширина на барабана	мм	1700	1700	1700	1420	1420
Диаметър на барабана	мм	600	600	600	600	600
Обороти на барабана	об./мин	395-1150	395-1150	395-1150	395-1150	395-1150
С редуктор на обороти	об./мин	166-483	166-483	166-483	166-483	166-483
Ударен барабан		●	●	●	●	●
Затворен ударен барабан		○	○	○	○	○
Вършачен кош 7/18		○	○	○	○	○
Ъгъл на обхващане на вършачния кош	градуси	142	142	142	142	142
Площ на главния вършачен кош	м²	1,26	1,26	1,26	1,06	1,06
Преместване на коша, електрохидравлично, със защита от претоварване		●	●	●	●	●
Синхронен ход на ускорителния и обръщачния барабан		●	●	●	●	●
Автоматично стягане вариатора на барабаните		●	●	●	●	●
Голям камъкоуловител		●	●	●	●	●
Вършачка за ориз		—	—	—	○	—
<b>Отделяне на остатъчното зърно</b>						
Сламотръси	брой	6	6	6	5	5
Дължина на сламотръсите	м	4,4	4,4	4,4	4,4	4,4
Площ на сламотръсите	м²	7,48	7,48	7,48	6,25	6,25
Сепарираща повърхност	м²	9,85	9,85	9,85	8,23	8,23
MULTIFINGER SEPARATION SYSTEM		●	●	●	●	●
<b>Очистване</b>						
Пластмасово подготвящо дъно, разделено и с изгледане напред		●	●	●	●	●
Вентилатор		турбинен, 6-секционен	турбинен, 6-секционен	турбинен, 6-секционен	турбинен, 4-секционен	турбинен, 4-секционен
Регулиране на вентилатора, електрическо		●	●	●	●	●
Двойно ниво на падане, с въздушна вентилация		●	●	●	●	●
Разделено сито с противоположно движение		●	●	●	●	●
3D-очистване		○	○	○	○	○
Обща площ на ситата	м²	5,8	5,8	5,8	4,8	4,8
Регулиране на ситата, електрическо		●	●	●	●	●
Класов елеватор		●	●	●	●	●
Видимост на отпадъка от кабината по време на движение		●	●	●	●	●
Датчик на класовия елеватор в CEBIS		○	○	○	○	○
GRAINMETER		○	○	○	○	○
<b>Бункер за зърно</b>						
Обем (съгласно ANSI/ASAE S312.2)	l	12000 (TERRA TRAC/ 11000/ 10000 (MONTANA))	10000/ ○ 11000	9000/ ○ 10000	9000	8000/ ○ 9000
Ъгъл на разтоварване	градуси	101	101	101	101	101
Ефективност при разтоварване	л/сек	110 (○ 130)	110 (○ 130)	110	80 (○ 110)	80 (○ 110)
Монитор на добива QUANTIMETER		○	○	○	○	○
Автоматично смазване на веригите, разтоварване на зърнен бункер		○	○	○	○	○

LEXION		670 / 670 TERRA TRAC / 670 MONTANA	660 / 660 TERRA TRAC	650	630 / 630 MONTANA	620
<b>Сечка</b>						
Сечка SPECIAL CUT, 88 ножа		○	○	○	—	—
SPECIAL CUT сечка, 72 ножа		—	—	—	○	○
Сечка STANDARD CUT, 64 ножа		○	○	○	—	—
Сечка STANDARD CUT, 52 ножа		—	—	—	○	○
Радиален разпределител		○	○	○	—	—
Хидравлична настройка от кабината (шоше, откос, раздробяване)		●	●	●	●	●
Хидравлично преместване на гребена на контраножа и триещия елемент		○	○	○	○	○
Разпределител за плевая		○	○	○	○	○
Вентилатор за плевая с радиален разпределител		○	○	○	—	—
Автоматично регулиране на посоката на изхвърляне		○	○	○	—	—
<b>Ходова част</b>						
Изравняване на странични наклони до 17 %		● (MONTANA)	—	—	● (MONTANA)	—
Надлъжно изравняване до 6 %		● (MONTANA)	—	—	● (MONTANA)	—
Гъсеничен ходов механизъм TERRA TRAC с хидропневматично окачване		● (TERRA TRAC)	● (TERRA TRAC)	—	—	—
POWER TRAC задвижване 4x4		○	○	○	○	○
Двуствепенна предавка		● (MONTANA)	—	—	● (MONTANA)	—
30 км/ч		○	○	○	● (MONTANA)	—
Движение в автомобилен режим		●	●	—	● (MONTANA)	—
<b>Двигател</b>						
Производител		Mercedes-Benz	Mercedes-Benz	Mercedes-Benz	Mercedes-Benz	Mercedes-Benz
Модел		OM 470 LA	OM 470 LA	OM 936 LA	OM 936 LA	OM 936 LA
Цилиндри/работен обем	брой/л	R 6/10,7	R 6/10,7	R 6/7,7	R 6/7,7	R 6/7,7
Регулиране		електронно	електронно	електронно	електронно	електронно
Максимална мощност (ECE R 120)	кВт/к.с.	320/435	300/408	260/354	260/354	230/313
Емисионен стандарт IV (Tier 4)		●	●	●	●	●
Измерване разхода на гориво		○	○	○	○	○
Обем на резервоара за гориво	l	800	800	800	800	800
Линейно изсмукване на охладителя		—	—	●	●	●
DYNAMIC COOLING		●	●	—	—	—
<b>Компетентност в електрониката</b>						
CEBIS		●	●	●	●	●
TELEMATICS (professional, advanced, basic)		○	○	○	○	○
Управление на поръчките		○	○	○	○	○
Картиране на добива		○	○	○	○	○
CRUISE PILOT		○	○	○	—	—
GPS PILOT, LASER PILOT, AUTO PILOT		○	○	○	○	○
AUTO CLEANING, AUTO SLOPE		○	○	○	○	○
AUTO CROP FLOW		○	○	○	○	○
GRAIN QUALITY CAMERA	□	□	—	—	—	—
<b>Маса</b>						
(в зависимост от оборудването могат да вариат) колесна машина без приставка, сечка и разпределител за плевая, пълен горивен резервоар	кг	15400	15400	14900	14300	14300

LEXION		670 / 670 MONTANA	660	650	630 / 630 MONTANA	620
<b>Гуми на задвижващата ос</b>						
<b>Размери на гумите</b>	<b>Ø клас</b>	<b>Външна ширина</b>				
900/60 R 32	м	1,95	3,90	3,90	3,62	3,62
IF800/70 R 32 MI	м	1,95	3,78/3,80	3,78	3,49	3,49
800/70 R 32 CHO	м	1,95	3,78/—	3,78	3,49/—	3,49
800/70 R 32	м	1,95	3,78	3,78	3,49	3,49
710/75 R 34 MI	м	1,95	3,65/—	3,65	3,37/—	3,37
IF 680/85 R 32 MI	м	1,95	3,50	3,50	3,22/3,29	3,22
680/85 R 32	м	1,95	3,50/3,60	3,50	3,22/3,29	3,22
800/65 R 32	м	1,85	3,86/—	3,86	3,58/—	3,58
650/75 R 32	м	1,85	3,49	3,49	3,20	3,20
30.5 L R 32	м	1,85	—	—	3,49	3,49
TERRA TRAC 635 mm	м	—	3,49	3,49	—	—
TERRA TRAC 735 mm	м	—	3,79	3,79	—	—
TERRA TRAC 890 mm	м	—	3,99	3,99	—	—
<b>Гуми на управляваната ос</b>						
<b>Размери на гумите</b>	<b>Ø клас</b>	<b>Външна ширина</b>				
600/65 R 28 IMP	м	1,50	3,80	3,80	3,80	3,49
VF 620/70 R 26	м	1,50	—	—	—	3,49
VF 520/75 R 26 MI	м	1,50	3,49	—	3,49	3,22
500/85 R 24 IMP	м	1,50	3,49	—	3,49	3,22
600/55-26.5 IMP	м	1,35	3,80	3,80 <sup>1</sup>	3,80	3,49
500/70 R 24 IMP	м	1,35	3,49	3,49	3,22	3,49
<sup>1</sup> Височина на машината поведн от 4 м						

По-голяма височина и ширина за удобно разтоварване.



CLAAS се старее непрекъснато да обновява продуктите в съответствие с изискванията в практиката. Затова си запазваме правото на промени. Данните и снимките следва да се разглеждат като ориентировъчни и може да показват допълнително оборудване, което да не се предлага серийно. Тази брошура се издава в цял свят. Информация за техническото оборудване можете да откриете в ценовата листа на Вашия дистрибутор на CLAAS. По време на снимките част от предпазните съоръжения бяха свалени. Това бе направено единствено с цел да се покаже по-ясно дадена функция и не бива да се извършва собственоръчно поради риск от нараняване. В това отношение биме желали да насочим вниманието Ви към съответните указания в ръководството за употреба. Всички технически данни за двигателите се отнасят основно до европейската директива за регулиране на отработените газове: Stage. Позоваването на стандарта Tier в този документ служи само за информация и повече яснота. То не предполага разрешително по подразбиране за региони, в които регулирането на отработените газове се извършва чрез стандарта Tier.

Хедери		
<b>Приставки</b>		
VARIO хедери		VARIO 1230 <sup>1</sup> , VARIO 1080, VARIO 930, VARIO 770, VARIO 680, VARIO 620, VARIO 560, VARIO 500
CERIO хедери		CERIO 930, CERIO 770, CERIO 680, CERIO 620, CERIO 560
Оборудване за рапица		За всички стандартни хедери и хедери VARIO, не се предлага за хедери CERIO
Сгъваеми хедери		C 540, C 450
SUNSPPEED	редове	16, 12, 8
MAXFLEX		MAXFLEX 930, MAXFLEX 770, MAXFLEX 620, MAXFLEX 560
MAXFLO		MAXFLO 1050, MAXFLO 900
VARIO хедери за ориз		Като вариант HD с допълнителна система за рязане на ориз
CERIO хедери за ориз		Като вариант HD с допълнителна система за рязане на ориз
SWATH UP		SWATH UP 450
Задвижване на приставката (електрохидравлично)	об./мин	284-420
Приставка-степенно задвижване	об./мин	332, 420
Активна спирачка на хедера		○

Стандартни хедери		
Ефективни ширини на рязане		CERIO 930 (9,22 м), CERIO 770 (7,70 м), CERIO 680 (6,78 м), CERIO 620 (6,17 м), CERIO 560 (5,56 м)
Задвижване		Едностранно задействане на предавките
Сгъваеми делители		●
Разстояние ножове – захранващ шнек	мм	490-680, с ръчно регулиране
Честота на рязане	среза/мин	1218
Захранващ шнек със зъбци		●
Реверсиране, хидравлично		●
Автоматика на хедера		
CONTOUR		●
AUTO CONTOUR		○
Регулиране оборотите на мотопилото		●
Регулиране височината на мотопилото		●
Паркираща позиция		●
Автоматична работна позиция		●
Резервна ножова дъска		●
Класоповдигач		●

<sup>1</sup> Само за LEXION 670 TERRA TRAC

Хедери			
<b>VARIO хедери</b>			
Ефективни ширини на рязане		VARIO 1230 (12,27 м), VARIO 1080 (10,74 м)	VARIO 930 (9,22 м), VARIO 770 (7,70 м), VARIO 680 (6,78 м), VARIO 620 (6,17 м), VARIO 560 (5,56 м), VARIO 500 (4,95 м)
Задвижване		Двустранно синхронно задействане на предавките	Едностранно задействане на предавките
Сгъваеми делители		●	●
Разстояние ножове – захранващ шнек	мм	490-1135, 700 мм безстепенно преместване	490-1135, 700 мм безстепенно преместване
Ножова греда		Разделено двустранно синхронно задвижване	Непрекъснати
Честота на рязане	среза/мин	1218	1218
Лагери на мотопилото и шнековете		Разделено мотовило и подаващ шнек със средни лагери	Непрекъснато мотовило и шнек
Диаметър на подаващия шнек		660	660
Автоматика на хедера			
CONTOUR		○	●
AUTO CONTOUR		●	○
Регулиране оборотите на мотопилото		●	●
Регулиране височината на мотопилото		●	●
Хоризонтално преместване на мотопилото		●	●
Положение на дъното		●	●
Паркираща позиция		●	●
Резервна ножова дъска		●	●
Класоповдигач		●	●



Гаранция за отлична **жътва.**

РАПИД КБ ООД  
Околовръстен път № 143 п.к. 99  
София 1407  
България  
тел. (02) 400 80 10  
факс: (02) 860 12 85  
rapid.office@rapidkb.com  
www.claas.bg

**25 РАПИД КБ**  
*години заедно* С О Ф И Я

105019350717 КК МЕ 0418